

649

J
C
Ty
Di

ESSENTIA
LINGVÆ ITALICÆ
MODERNO-ROMANÆ
JO: JACOBI WALTERI
P. Cornetii Elme
REIMPRESSA.



CRACOVIAE
Typis Seminarii Academico-
Diæcesani Superiorum, per-
missu.

JESU vere Deus nostram tu
dirige lingvam;

Quod tua laus non est, nesci-
at illa loqui.

(1)
ESSENTIA
LINGVÆ ITALICÆ.
Modernè
ROMANÆ.

*De Numero, & Pronuntiati-
one literarum.*



UTVNTVR Itali vi-
ginti literis, quia-
que vocalibus, *a, e,*
i, o, u, reliquis con-
sonantibus, *b, c, d, f, g, h, l, m, n,*
p, q, r, s, t, z,

Consonantium pronuntiatio
eadem est quæ apud Latinos, &
Germanos.

Excipe C. & G.

C. Pronuntiatur à Romanis,
tāquam *tſche* à Germanis, lin-

A2

gua

gua palatum oris, vbi simplex fuerit fortiter, vbi geminatum, fortius comprimendo, vt: *cena, acceto; tſchena, atſcheto, accento, accidente, atſchento, atſchidente.* Retinet hanc, pronuntiationem ante *e*, & *i*, tantum: ante *h*, *e* nim & reliquas literas, proferatur vt *k, che, chi, càſa, con, cura: ke, ki, kaſa, kon, kura.*

G. Differt à *c*, quod illud, palatū oris lingua fortiter pre-mendo, ut modo diximus, hoc autem leuiſſimè collidendo pronuntietur, paulo lenius quàm *dsche* Germanorum ut: *gentē, regina: dschente redſchina; pioggia, peggio, tanquam piodſc'ia pedſcho,* Retinet pariter hanc pronuntiationem ante *e*, & *i*, ante reliquas imitatur Germanos, inon tamen eos, máximè Colonienſes, qui inter *g*, & *i*, conſonantem, exiguam aut nullam exprimunt differentiam. E.X.

C
egli:
el-ij,
nans
Ec
te v
gnofc
con-i
tis v

H,
lis ot
iunct
quam
hauere
Solū
ante e
nunti
ximur
A
ti
I c
literar
fus, Jo

3)
EXCIPE.

G, ante l, sequente i, ut: gli,
egli: exprimenda tanquam l-ij
el-ij, ut primum l, fiat conso-
nans.

Eodem modo g, ante n, sequen-
te vocali, vt: *signore, degno, co-
gnosco*, tanquam *sin-iore, den-io,
con-iosco*, quæ omnia viva docen-
tis voce melius exprimuntur.

H

H, numero literarum ab Ita-
lis otiosè connumeratur, cum ijs
iuncta, nec aspirationē, nec quid-
quam operetur, ac si loco *honore*
hauere, scriberetur *onore, auere*.
Solum postpositum literis c, & g,
ante e, vel i, mutat earum pro-
nuntiationem, vt paulo ante di-
ximus. *De Vocalibus,*

A, i, & u sonant sicut apud La-
tinos.

I cum fit consonans, assumit
literam g, vt *Giesù, Giouanni, Je-
sus, Joannes.* A3 E.

E. & o. aliquando magis, aliquando minus aperte proferuntur, quod cum non nitatur præcis regulis ex usu loquendi melius observabitur.

De Diphtongis

EX vocalibus fiunt sequentes Diphtongi.

ai,	mai	nunquam
au,	aurora	aurora
ei,	colei	illa
ia,	piana	planta
ie,	heri	heri
ij	tempij	templa
io,	pioggia	pluvia
iu,	fume	flumen
oi,	poi	postea
ue,	guerra	bellum
ui,	guida	dux
uo,	buomo	homo

Nonnulla etiam ex tribus vocalibus, vt, guai, miei, tuoi, sui, figliuolo, Pauolo, &c.

De

A
E
mi
nu
I
gen
nor
me
nal
fra
usq

No
Gen
Dat
Acc
Ab.

Articuli alij dicuntur definiti, alij indefiniti.

Definiti, *il, lo, la*, quibus nomina determinata per casus, & numeros declinantur.

Indefiniti, *di, à, da*, numero, & genere immutabiles, seruiunt nominibus proprijs urbium, mensium, pronomibus personalibus primitiuis, & demonstratiuis in casibus obliquis utriusq; numeri.

PARADIGMA

Articulorum definitorum

il masc & la fem.

Num. sing.

Dominus Domina.

<i>Nom.</i>	<i>il</i>	<i>la</i>
<i>Gen.</i>	<i>del</i>	<i>della</i>
<i>Dat.</i>	<i>al Signore</i>	<i>alla Signora</i>
<i>Acc.</i>	<i>il</i>	<i>la</i>
<i>Ab.</i>	<i>dal</i>	<i>dalla</i>

A4

Num

N. li i le

G. delli, dei, de, delle

D. alli, ai, a' Signori alle Signore

A. li i le

A. dalli, dai, da' dalle

Articuli definiti *il* & *lo* masculini, non differunt inter se, nisi quod *il*, tribuatur nominibus à consonante, *lo* autem à vocali inchoatis, assumpta loco *o*, nota apostropho, de quo infra dicemus: vel inchoatis à duabus aut pluribus consonantibus quarum prima sit *s*, vt: *l'amore lo stivale* In plurali autem nunquam patitur elisionem, aut apostrophum, nisi sequatur vocalis *i*. vt *gli amori, gl' incendij*

Sing.

N. lo l'

G. dello dell'

D. allo studio all' Amore

A. lo l'

A. dallo dall' Plur.

N. gli

G. degli

D. agli studij. Amoris

A. gli

A. dagli

PARADIGMA

Articuli indefiniti sing. & plur.
numeri.

N.

G. di

D. à Pietro, questo, &c.

A.

A. da

Hic articulus indefinitus, vt supra diximus, seruit nominibus proprijs, urbium, mensium, pronominibus personalibus primitiuis & demonstratiuis, idem in utroque numero.

Articuli definiti *lo, la, li, le*, accusatiui casus sing. & plur. numeri absolute positi, gerunt vices pronominum personalium *ui,*

lei, loro, vt infra dicemus de
pronomibus.

De genere, & terminatione
Nominum.

GENUS Italorum diuiditur in
masculinum, ad quod etiam
refertur neutrum latinorum; in
foemininum, & commune, quæ
nominibus tribuuntur secun-
dum cuiusuis vel significatio-
nem, vel terminationem ad ar-
bitrium institutorum.

Omnia fere nomina, & voca-
bula apud Italos desinunt in vo-
calem, exceptis paucis nomini-
bus proprijs, articulis, & præ-
positionibus monosyllabis.

A.

Desinentia in A. sunt foemini-
na, & formant plurem in E, vt;
la rosa, casa, le rose, case.

E X C I P E

Nomina propria, & appella-
tiva virorum, ut: *Seneca, Papa,*
Duca

Duca, Leggista, Artista, quæ sunt masculina, & formant pluralem in i, vt Papi, Duchii, &c:

Notata accentu in ultima sunt *fæminina, & retinent eandem terminationem in utroque numero. vt: La città: grauità: le città, le grauità.*

Terminata in *a*, quæ penultimo loco habent *c*, ve. g. in plurali assumunt *b*, vt: *formica formiche, amica amiche, piaga piaghe.*
E.

Desinentia in *e*, sequuntur plerumque genus latinorum; à quorum ablatiuis desumunt nominatiuum, vt: *hic mons il monte, pons ponte, finis fine. hæc mens la mente. pars parte, ars arte.*

E X C I P E.

Sequentia, quæ recedunt à genere latinorum masculino, in *fæmininum* *La carcere. la cenere; la poluere, la fune*

Lume, sine, fonte recipiunt
 utrumque articulum *lo* & *la* ad
 libitum.

Omnia terminata in *e*, habent
 pluralem in *i* vt: *monte menti*,
parti, arti

Excipe *specie, effigie, superficie,*
Rè, & reliqua notata accentu,
 quæ remanent eadem in singu-
 lari, & plurali.

I.

Desinentia in *i*, sunt partim
 nomina virorum. vt: *Giouanni,*
Ruggieri, Santi, masc. partim lo-
 corum & Urbium, vt: *Parigi, Tu-*
nisi, Napoli, Tuoli, masc: potius
 quam fæminina; partim familia-
 rum vt *Sauelli Orsini, Saluiati, Al-*
tieri, quæ sunt communia & par-
 tim adiectiua, vt: *ogni, pari, pa-*
recchi.

Pari, sing. & plur. numeri est
 commune, vt: *vn mio pari, vna*
mia pari, i pari nostri, le pari nostre
Parecchi, masc. in fæminino

pa-

parecchie: multi, multæ, caret
singulari,

O_{ni}, omnis: est commune,
in plurali tutti, tutte.

Di, dies, & omnia ex eo com-
posita, vt Lunedì, Martedì, Mer-
coledì, Giovedì, Venerdì, sunt ma-
sculina.

O.

Desinentia in o, sunt mascu-
lina, & formant pluralem in i,
ut: Libro, libri, liber.

EXCIPE.

Nomina mulierum, & substan-
tium *mano*, in plur *mani*, fæmi-
nina.

Et sequentia, quæ licet in sin-
gulari terminentur in o & sint
masculina, pluralem tamen for-
mant in a & fiunt fœminina.

sing. plur.

Il braccio le braccia brachium
budello budella intestinum
centi-

centinavo	centinata	centenus
ciglio	ciglia	supercilium
cornio	cornia	cornu
duo	duo	digitus
filo	fila	filum
foglio	foglia	folium
ginocchio	ginocchia	genu
grido	grida	clamor
labro	labra	labrum
lenzuolo	lenzuola	lintheum
legno	legna	lignum
melo	mela	pomum
membro	membra	membrum.
miglio	miglia	milliare
mille	mila	miile
muro	mura	murus
orecchio	orecchia	auris
osso	ossa	os
ouo	oua	ouum
paro	para	par
rifo	rifa	risus
rubbio	rubbia	modius
vestigio	vestigia	vestigium
		Illa

Il
dit
sun
ago

ami
ast
can
catt
grec
med
men
mon
poro

D
cen
nin
gul
seru
Gies
De

N

Illa quorum o, finale præcedit c, vel g, pleraq; in plur. assumunt h, vt: arco archi, areus, ago agbi acus.

Excipe sequentia.

<i>amico</i>	<i>amici</i>	<i>amicus</i>
<i>astrologo</i>	<i>astrologi</i>	<i>astrologus</i>
<i>canonico</i>	<i>canonici</i>	<i>canonicus</i>
<i>cattolico</i>	<i>cattolici</i>	<i>catholicus</i>
<i>greco</i>	<i>greci</i>	<i>græcus</i>
<i>medico</i>	<i>medici</i>	<i>medicus</i>
<i>mendico</i>	<i>mendici</i>	<i>mendicus</i>
<i>monaco</i>	<i>monaci</i>	<i>monachus</i>
<i>porco</i>	<i>porci</i>	<i>porcus</i>

V.

Desinentia in u, notantur accentu in vltima, & sunt femina, permanent eadem in singulari, & plurali, vt: *la virtù, la seruitù. le virtù, le seruitù;* præter *Giesù, Perù,* quæ sunt masculina.
De motione nominum ex latinis in Italica.

Nomina latinorum in as, &

u, tertiæ declin. quorum
genitivi terminantur in atis. &
utis, fiunt italica, sublata vltima
litera s, & imposito accentu gra-
vi, ut: castitas castitatis, castità;
paritas parità: paternitas paterni-
tà; veritas verità; virtus virtu-
tis virtù; seruitus seruitù.

Adiectiua latinorum in is, de-
sinendo in e, fiunt italica vt: bre-
vis breue; facilis facile, similis si-
mile.

Exceptis modo dictis, pro re-
gula generali obseruetur: ab Ab
latiuis latinorum secundæ, &
tertiæ declinationis, desumi fre-
quentissimè italorum nominati-
uum, vt amicus amico, bonus
bono, vel buono, vinum vino; pars
parte, frons fronte, finis fine, amans
amante, consuetudo consuetudine,
amor amore, & sic de innumeris.

Tempus autem non tempore,
fed

fed te
fanti
De n

SVE
Slin
tim
tum,

Roma
Vene

Napo
De

que
Tivol

Bracc
Veron

Ferra
Calzo

Sarco

Imper

sed tempo, cor non corde, sed cuore,
 sanguis non sanguine, sed sangue.
 De motione substantivorum ex masc.
 in feminina.

Substantiva mobilia de mascu-
 linis ad fœminina, sunt par-
 tim Nationum, partim Dignita-
 tum, partim Animalium nomina

Nationum

Romano a,	Romanus a,
Venetiano a,	Venetus a.
Napolitano a,	Neapolitanus a.

Definentia in e, seruiunt vtri-
 que generi.

Tivolese	Tiburinus
Braccianese	Braccianensis
Veronese	Veronensis,

Officiorum.

Ferraro a,	Faber
Calzolaro, a,	Sutor
Sartore a,	Sartor

Dignitatum.

Imperatore	Imperatrice
	Rè

Rè	Regina
Duca	Duchessa
Marchese	Marchesa
Principe	Principessa
Conte	Contessa

Animalium

somaro a,	afinus a,
cauallo a,	equus a,
gatto a,	felis

De genere, & motione Adiectiuorum

A Diectiua in o, sunt masculina transeunt ad foemina, mutato o, in a, vt: bello bella, caro cara.

Terminata in e, sunt communia, & formant pluralem in i, vt: il, & la grande, felice, facile, amabile, simile, amante, in plur, li, & le grandi felici, &c.

Adiectiua fiunt substantiua praepositis articulis definitis il, vel lo, vt: à chi piace il dolce, à chil' amaro.

De

A Ccentu notantur n̄ ultima.

I.

Omnia verba monosyllaba per omnia tempora, & personas in quibus remanent monosyllaba, vt: vò, dò, fò, vò, dà, fà, è, fù, hò, bà, sò, sà.

II.

Desinentia in à, & ù, deriuata à latinis in as, & us, vt: bonà, carità, pietà, virtù, gioventù, bonitas, charitas, pietas, virtus, iuventus.

III.

Adverbia, quì, lì, cossì, sù, giù, quà, là, cossà, colà, già, mà, trà, frà, però, perciò, nè, sì, nò, ò, à, più.

IV.

Tertiæ personæ singulares præteritorum simplicium quorum primæ desinunt in ai, ei, ij, & ui, vt: amat, amò, godei, godè, sentij, senti, fui, fù.

V.

Primæ,

Primæ, & tertiæ personæ futuri omnium verborum, vt *amerò, amerà, goderò, goderà, sentirò, sentirà, farò, farà, potrò, potrà.*

De Elisione Vocalium, & Apostropho.

ELidunt itali vocalem ante vocalem, reli &ta elisionis nota quæ dicitur Apostrophus,

I.

In articulis, *la, lo, le, li*, per omnes casus utriusque numeri, vt: *l'anima, l'amico, l'indulgenza*, excepto plurali articuli *lo*, qui non patitur elisionem, nec Apostrophum nisi sequantur vocalis *i*, vt *gli amori, gl' incomodi.*

II.

In particulis pronominalibus, & adverbialibus *mi, ci, ti, vi, si, di, ne, chi, che*, vt: *m' accorgo, c' inuita, v' intendo, s' inganna,*

NOTA.

Particulæ negatiuæ, *ne nec & præ-*

præpositionis *da*, à vel ab, apud, omniumque monosyllaborum, accentu notatorum, vocalem ante vocalem non elidi.

Particulam autem *à fin* sit præpositio, siue articulus non solum non elidi ante vocalem, sed alsumere literam *d*, vt: *ad Antonio*, *ad ogni modo pro à Antonio*, *à ogni modo*.

III.

In pronomibus demonstrativis, & relativis, adiectivis & quibusdam aduerbijs: *questo, quello, cotesto, quale, tale, bello, grande, tanto, quanto, male, bene, poco, molto, fino fino*; *Quest ingrato. cotest' aria, quat' eccesso, tal' incontro, bell' amante, grand' ardire, moli' illustre, quant' amore, tant' incommodo, sin' adesso, sin' à domani*

OBSERVANDUM.

Illa quorum vocalem finalem præ-

præcedit litera *h*, tam ante con-
sonantes, quam vocales amitte-
re vocalem, vt *miserabil vita, in-*
consolabil; amante, flebil concerto; &
pati Apostrophum ante voca-
lem tantum, vt: inconsolabil' a-
manente, pro miserabile vita, incon-
solabile amante.

Vbi occurrit duplex *ll*, ante
vocalem finalem, sequente con-
sonante, amittitur postremum
vna cum vocali, vt: *bell cavallo,*
quel favore.

Sequente duplici consonante
quarum prima sit *s*, illæsa re-
manent, vt *bello studio.*

Sequente autem vocali, sola
vocalis transit in apostrophum,
vt: *quell' amico, bell' incontro.*

Adiectiuum buono aduerbia
bene, & male præposita nomini,
vel verbo, tam ante vocalem
quam consonantem solent amitte-
tere

tere v
amato,

Pos
virgu

retine

bene, d

Adi
confor

labam

Seque
mutat

ardire,

Qua

pta pl

norun

adiect

nexa,
mam v
virgul
gra re
pendo d
mensa q

tere vocalem, vt: *buon vino, ben
amato, ben dolce, mal tenuto.*

Postposita autem, sequentē
virgula, vel interpunctiōe, eā
retinent, vt: *vino buono, amaro
bene, dolce bene, tenuto male.*

Adiectivum grande, sequente
consonante, reijcit ultimam syl-
labam; vt: *gran caso, gran Signore*
Sequente vocali, solam vocalem
mutat in apostrophum, vt: *grând'
ardire, grand' incommodo.*

Desinentia in ore.

Quæ desinunt in ore, desum-
pta plerumq; ab ablativis lati-
norum in or, tertiæ declin antē
adiectiva, vel pronomina ijs cō-
nexa, elegantius amittunt vlti-
mam vocalem, sequente autem
virgula vel interpunctiōe inte-
gra remanent. vt: *ò ardor stu-
pendo del diuino Amore, ò amor im-
menso del Redentor nostro Signore.*

O stupendum Divini Amoris
ardorem, o immensum Domini
Nostri Redemptoris amorem.

N O T A.

Literam *h*, non impedire eli-
siones vocalium, nec annotatio-
nes apostrophi, vt: *quest' è quell'*
huomo tant' honorato, ch' habbiamo
sperimentato così buon difensor del
nostr' honore. Hic est ille vir tam
honoratus, quem adeo bonum
honoris nostri defensorem ex-
perti sumus.

Usus huiusmodi elisionum
olim frequentior, apud recenti-
ores notabiliter abolescit.

De mutatione consonantium.

C. Vel *p.* latinorum ante *t.* a-
pud italos mutatur in alte-
rum *t.* ut: octo otto, aptus atto,
conceptus concetto coctus cotto.

b. Ante *s*, in alterum *s*, vt ab-
solvo assoluo, observo offeruo.

l. Post

l. E
piaga
clau
x.
medi
Alex
conne
In
plex
Ali
eccelen
In f
duple
gregge
Ali
vox r
lux l
Rex
seccia.
De
G Ra
tur
bio pi

l. Post c, vel p. in i, ut: p!aga
 piaga, plenus pieno, pluma piuma,
 clausus chiuso, clavis chiave.

x. Latinorum mutant itali, in
 medio dictionis in duplex s, ut
 Alexander, *Alessandro*, connexus
connesso, Alexius *Alessio*.

In principio dictionis in sim-
 plex s, ut expertus *esperto*.

Aliquando in c, ut excellens,
eccelente, exceptus *eccetto*.

In fine dictionis, aliquando in
 duplex gg, ut lex *legge*, grex
gregge.

Aliquando in c, simplex; ut:
 vox *voce*, nux *noce*, crux *croce*,
 lux *luce*, pax *pace*.

Rex autem *Rè*, nox *notte*, fex
feccia.

De Gradibus comparationis.

Gradus comparativus forma-
 tur à positivo addito adver-
 bio *più*, vel *meno*, plus, minus,

B

vt:

ut: *dolce, più dolce; dulcis, dulce, dulcior, dulcius; amaro, meno amaro, amarum, minus amarum.*

Sequentes comparativos mutamur a latinis; *maggiore, minore, migliore, vel meglio, peggiore, vel peggio, superiore, inferiore.*

Superlativus italorum definit in *issimo*, ut *grandissimo, bellissimo; maximus, pulcherimus.*

Melius tamen explicatur per comparativum præpositis articulis definitis, ut: *il più grande, il più bello, maximus, pulcherimus omnium.*

De *augmentativis, diminutivis, & vituperativis,*

Augentur italorum nomina per additionem particulæ *one*, ut: *libro. librone, somaro, somarone*, suntque masculina, etiã derivata, à fœmininis, ut: *la campana, il campanone, la fontana il fontanone.*

Di-

Dimin
ivo, pu
ello, son
etto, rog
accio, id
aolo, ha
Vitu
accio, u
mutant
o, in a
De Pro
PRONO
nantu
quitur.
E
N.
G. di
D. à r
A.
da

Diminuuntur per particulas,

ino, putino casino,
ello, somarello, campanello,
etto, rogazzetto, baviletto,
accio, iacomuccio, caualuccio,
aolo, huomicciuolo, figliuolo.

Viruperantur per particulam

accio, ut: caualaccio, libbraccio,
mutantur in foeminina mutato
o, in a,

De Pronominibus Personalibus,
feu Primitivis.

Pronomina primitiva decli-
nantur articulo definito, ut se-
quitur.

Num. sing.

Ego.

Tu.

N. io

tu

G. di me

di te.

D. à me, mi

à te. ti

A. me, mi

te, ti

A. da me

da te.

Plur.

Ba

Nos

Nos.		Vos.	
N.	noi		voi
G.	di noi		di voi
D.	à noi, ci	à voi, vi.	
A.	noi, ci,	voi, vi	
A.	da noi	da voi	

Num. sing.

<i>Ille.</i>		<i>Ille.</i>	
N.	egli		ella
G.	di lui		di lei
D.	à lui, gli,	à lei, le	
A.	lui, lo	lei, la	
A.	da lui	da lei	

Plur.

N.	essi		esse
G.	di loro, loro,	di loro, loro	
D.	à loro, gli, à	loro, le	
A.	loro, li,	loro, le	
A.	da loro	da loro	

Genitivi huius primitivi tertie personæ; maximè pluralis numeri, positi inter articulum definitum, & substantivum ele-

gan-

ganter
vii cl
fia? q
vel il
di loro

N.
G. c
D. à
A. se
A. c
Arti
declina

colui,
costui,
quello,
esso, a,
coteſto,
queſto,
ciò, ſing

ganter omittunt articulum di,
vt: chi non lodarebbe la loro mode-
stia? quis non laudaret illorum,
vel illarum modestiam, pro la-
di loro modestia.

Reciprocum se

Sing. & plur. Numeri

N.

G. di se

D. à se, si

A. se, si

A. da se

Articulô indefinitô pariter
declinantur pronomina.

Demonstrativa.

colui, colei, coloro, ille

costui, costei, costoro

quello, a: quelli, e

esso, a, essi, e

cotesto, a, cotesti, e

questo, a, questi, e hic

ciò, *singulare tantùm, hoc.*

Interrogativa,

B3

chi?

chi?	quis?
che?	quid?
quanto?	quantum
quale?	qualis, quale?

Relativum.

che *qui quæ, quod*
Et sequentia Pronomina, quæ carent
plurali.

altri	<i>alius</i>
altrui	
niuno, a,	<i>nemo, quisquam.</i>
nessuno, a,	
veruno, a,	
ciascuno, a,	<i>quilibet</i>
cialcheduno, a,	
ogn'vno, a,	
alcuno, <i>habet plur. aliquis.</i>	

NOTA

Mutari eleganter dativos, & accusativos pronominum primitivorum, in particulas *mi, ti, ci, ui, si, gli, ti, le, la*, præponi; semper verbis: ut: *mi scribe, vi dico,*
 lo

lo confesso, ci dispiace, si lamenta,
La viddi, e tacqui, vidi eam, &
tacui. L' amo perche lo merita, amo
eam quia meretur.

EXCIPE.

Imperativum, & infinitivum,
quibus immediate postponun-
tur, ut: scriuermi, scriuetegli, la-
mentarsi, rallegriamoci. Devo lo-
darla perche lo merita.

Cum autem personam expres-
se determinamus, hæ particulæ
non serviunt, ut: chiamano voi,
non me, scriueremo à loro, non à te.

Particulæ mi, ti, ci, vi, si, se-
quente particula ne, vel articu-
lis lo, la, le, li, mutant i in e, ut:
me ne lamento, ce lo confexui, te lo
raccomando, ve la goderete.

Gli autem non mutat i in e, sed
coniungitur iisdem, interposita
litera e, ut: gliene scriuero, glieto
avviso, serviens utriq; generi.

potius tamen foeminino.

De pronomibus possessiuis.

Possessiua declinantur articulis definitis, ut sequitur:

Num. sing.

Meus, meum. mea.

N. il	la
G. del	della
D. al mio,	alla mia
A. il	la
A. dal	dalla

Plur.

Mei, mea	meæ
N. i	delle
G. de' i	delle
D. a' i miei,	alle mie
A. i	le
A. da' i	dalle?

Eodem modo

tuo tuoi,	tua tue
suo suoi,	sua sue
nostro nostri.	nostra nostre,
vostro vostri.	vostra vostre.

Pro-

Pronominá possessiva præposita nominibus affinitatem vel dignitatem significantibus, eleganter omittunt articulum in casu recto, ùt *mio padre, vostra sorella, suo fratello, Vostra Maestà V. Santità, V. Eccellenza, V. Altezza, V. S.* In obliquis utuntur articulo indefinito, *di, à, da, di mio padre, à nostra sorella, da V. M. di V. Eccellenza &c.*

Postposita verò, requirunt articulum determinatum, seu definitum, ùt: *il padre mio, la Maestà V. dell' Eccellenza V. della Santità V.*

Possessivũ *suo, sua, suoi, sue,* tribuitur uni soli possessori, ùt: *Pietro hà finito li suoi studij,* pluribus autem possessivum *loro,* genitivi casus plur. num. ùt *Pietro, Paolo, & Andrea han finito, vel finiti i loro studij.*

Declinatio pronoms. Relativi
quale

Qualis, e, vel qui, quæ, quod,
sing.

N. il	la
G. del	della
D. al quale,	alla quale,
A. il	la
A. dal	dalla

Plur.

N. i	le
G. de' i	delle
D. a' i quali	alle quali,
A. i	le
A. da' i	dalle

Eodem modo, tale talis, istef-
so medesimo, idem.

Relativum.

che

qui, quæ, quod

sing. & plur. numeri

N. che,	qui, quæ, quod
G. di cui, cui,	

D.

D. a cui

A. che

A. da cui,

Nota genitivos relativi quale postponi substantivis, ut: *spriamo, in Dio la misericordia del quale è infinita.*

Cui, autem poni inter articulum, & substantivum. ut *la di cui, vel la cui misericordia è infinita*, omittendo eleganter in genitivis articulum *di*, ad imitationem pronominis *lui* vel *egli* de quo supra.

Chi ille qui.

Chi, Relativum tantum ad personas, continet sub se etiam pronomen ad quod refertur, idem quod *quello il quale*, præmisso in obliquis artic. indefinito pronominis, in casu eidem debito, ut sequitur.

N. chi,

quello

Gi.

G. di chi, di quello
D. à chi, à quello il quale
A. chi, quello
A: da chi, da quello

Il premio si deue à chi lo merita pro, si deue à quello il quale lo merita, illi qui meretur debetur præmium, La gloria del Paradiso sarà di chi disprezzarà le vanità del seculo pro sarà di quello il quale disprezzarà, &c. Gloriz Paradisi erit illius qui spernet vanitates sæculi.

Tutto.

Tutto totum, absolutè positum tanquam substantivum, declinatur per articulum definitum in singulari tantum.

Adjectum autem substantivo tutto, a, significans in singulari totus, a, in plur. tutti, e, omnes declinatur per indefinitum, requiritq; post se immediatè arti-

cu.

culum determinatum, cum sub-
stantivo, quoad numerum tan-
tium, ut

Sing.

<i>Totus liber</i>	<i>Tota domus</i>
N. tutt'il libro	tutta la casa
G. di tutt'il libro	tutta la casa
D. à tutt'il libro	tutta la casa
A. tutt'il libro	tutta la casa
A. da tutt'il libro	tutta la casa

Plurali.

<i>Omnes libri</i>	<i>Omnes domus.</i>
N. tutt'i libri	tutte le case
G. di tutt'i libri	tutte le case

&c.

De verbis Auxiliariis.

Auxiliaria dicuntur hæc duo,
Havere & *Essere*. eò quòd re-
liqua verba italorum, uti & ger-
manorum, sine illorum auxilio
inflecti nequeant. Conjugantur
sequenti ordine.

Indicativi præsens.

C

ha-

habeo

sum

Sing.

io hò	sono.
tu hai	sei
egli hà	è

Plur.

noi habiamo	siamo
voi hauete	siete
essi hanno	sono.

Conueniant itali cum germanis, tribuendo nonnunquam unì soli personæ, secundam pluralis numeri, ut: Giesù voi sete il mio Cuore: Iesu tu es cor meum. Figliuolo, voi sete la rouina di questa Città; fili tu es pernicies hujus urbis.

Imperfectum.

Habebam

eram.

Sing.

haueuo	ero
haueui	eri
haueua	era

Plur.

Plur.

haueuamo erauamo

haueuate erauate

haueuano erano

Perfectum simplex.

habui fui

Sing.

habui fui

hauesti fosti

habebat fuit

Plur.

habuimus fuimus

habuistis fostis

habuerunt fuerunt

Perfecto simplici utimur, cum de tempore elapso, & remoto loquimur, ut: *settimanae, mesi, anni sono, fui, à Roma, & habui gran fortuna.*

Sequenti autem, quod dicitur compositum, quia componitur ex præterito participii, & verbo auxiliari, cum de tem-

pore proximè elapso agitur, ut: hoggi, poco fà, sono stato, & hò hauuto, vel quando per pronomen demonstrativum questo, determinatur tempus, sive sit propinquum sive remotum, ut: questa mattina, questo mese, quest'anno, sono stato, hò hauuto.

Perf. compositum.

habui

fui

Sing.

hò

sono

hai hauuto

sei stato, a

hà

è

Plur.

abbiamo

fiamo

hauete hauuto

sete stati, e

hanno

sono

OBSERVANDUM.

Participium verbi *hauere*, & omnium illorum quæ utuntur eius auxilio, in præteritis compositis, non convenire cum nominibus

mina-

minativ
re, nec
amato, r
temuto,
no hauu
re auter
accusati
hàamata
disgratie
viii.

Verb
auxiliat
fitis cor
nomina
numero
è stata, l
gnori son
P

habueran
haueno
haueni
hauera

minativo agente, nec in genere, nec in numero, ut: Anna hà amato, non amata. Li Signori hanno temuto, non temuti, le donne hanno hauuto, non hauute; concordare autem posse eleganter cum accusativo patiente, ut: Pietro hà amata la viriù, Anna hà hauuto disgratie, li Signori hanno amati virii.

Verbum sono, & illa quibus auxiliatur in præteritis compositis concordandum esse cum nominativo agente in genere, & numero, ut: Pietro è stato, Anna è stata, le donne sono state, li Signori sono stati.

Plusquam perfectum.

habueram fueram

Sing.

haueuo ero

haueui hauuto eri stato, a

haueua era

C 3

Plur.

Plur.

haueuamo	erauamo
haueuate	haunto erauate stati,
haueuano	erano

Futurum.

habbebo

ero

Sing.

haurò

farò

haurai

farai

haurà

farà vel fia

Plur.

hauremo

faremo

haurete

farete

hauranno faranno vel fiano

Imperatiui praesens

habe

esto

Sing.

habbi tù

si tù

habbia lui

fia lui

Plur.

habbiamo noi siamo noi

habbiate voi siate voi

habbiano essi fiano essi

Futu-

Futurum.

habeto tu esto tu

Sing.

haurai tu sarai tu

haurà egli farà egli

Plur.

hauremo noi faremo noi

haurete voi farete voi

hauranno essi faranno essi

Optativi, & subiuncti.

Præsens.

habeam sim

Sing.

habbia sia

habbi sij

habbia sia

Plur.

habbiamo siamo

habbiate siate

habbiano siano

Imperf. primum seu conditionale.

haberem essem

Sing.

Sing.

hauessi	fossi
hauesti	fofisti
haueffe	fosse

Plur.

hauessimo	fossimo
haueffe	fosse
hauefferò	fossiero

Imper f. secundum

Sing.

haurei	farei
hauresti	faresti
haurebbe	farebbe

Plur.

hauremmo	faremmo
haureste	fareste
haurebbono	farebbono

Imperfectum primum dicitur conditionale, quia tribuitur aduerbiis conditionalibus, *se, benche, che, ancorche, non ostante che &c.* cui subiungitur imperfectum secundum, tanquam
con-

conclusio conditionis tacitæ, vel expressæ, ut: *se haueffi miglior fortuna, non farei in queste miserie, si habberem meliorem fortunam, non essem in his miseriis.*

Eodem modo seruiunt hæc duo imperfecta, optanti sinè adverbio utinam, vel simili, ut: *haueffi così denari, come li saprei spendere, pro: Dio volesse che haueffi così &c.*

Utuntur etiam Itali imperfecto secundo cum aliquid ex aliquo quæerunt, ut: *haurebbe per sorte veduco il mio compagno; Viditnè meum socium, pro: hà veduco per sorte &c.*

Plusquamperfectum, seu conditionale.
habuiffem fuiffem

Sing.

<i>haueffi</i>	<i>fossi</i>
<i>haueffi hauto</i>	<i>fosti stato, a,</i>
<i>haueffe</i>	<i>fosse</i>

C 5

Plur.

Plur.

haueſſimo	foſſimo
haueſte hauuto	foſte ſtati, e,
haueſſero	foſſero

Pluſq. ſecundum.

<i>babuſſem</i>	<i>fuiſſem</i>
-----------------	----------------

Sing.

haurei	farei
haureſti hauuto	fareſti ſtato, a,
haurebbe	farebbe

Plur.

hauremmo	faremmo
haureſte hauuto	fareſte ſtati, e
haurebbono	farebbono

• Inter pluſquamperfectum primum & ſecundum eadem eſt differentia, quæ inter duo imperfecta modo dicta.

NOTA,

Solent Itali loco utriuſque pluſquam perfecti conjunctivi, eleganter uti imperfecto indicatiui, ut: *ſe Giuda non tradidit Chriſto*

Christo, al certo non si desperaua;
pro: se Giuda non haueſſe tradito
Christo, non si farebbe desperato.
Si Judas non tradidisset Chri-
stum, verè non desperasset.

Futurum simplex.

habuero fuero

Sing.

haurò farò
haurai farai
haurà farà

Plur.

hauremo saremo
haurete farete
hauranno faranno

Futurum comp.

habuero fuero

Sing.

haurò farò
haurai hauuto farai stato, a
haurà farà

Plur.

haure-

hauremo saremo
haurete hauuto sarete stati, e
hauranno saranno

Infinitivi.

Præsens & imperf.

habere esse
hauere essere

Perf. & plusq.

habuisse fuisse
hauer hauuto essere stato, a

Futurum.

habiturum futurum esse
hauer ad
esser per hauere essere
douer

Gerundia.

habendi
d'hauere d'essere
habendo,
hauendo essendo

Partic.

habens
hauente vel hauendo, essendo
Præt.

Præti.

hauuto stato
 hauendo hauuto essendo stato

*De Coniugationibus verbo-
 rum.*

Quatuor sunt Italis, uti & latinis conjugationes verborum, diuisæ in primam, secundam, tertiam, & quartam. Prima habet infinitivum in *are* ut *amare*, secunda in *ere* longum ut *timere*; tertia in *ere* breve, ut: *leggere*. Quarta in *ire* longum ut: *sentire*.

Tertiam coniugationem hic non inferemus, cum sit secundæ in omnibus similis, excepto infinitivo in *ere* breve, perfecto simplici, & participio, quæ plerumque sunt irregularia, ut infra videbitur de tertia coniugatione, & ejus irregularibus.

Indi-

Indicativi præsens.

<i>Amo</i>	<i>Timeo</i>	<i>Audio</i>
I.	II.	IV.

I I I.
sing.

<i>Amo</i>	<i>Temo</i>	<i>Sento</i>
<i>ami</i>	<i>temi</i>	<i>senti</i>
<i>ama</i>	<i>teme</i>	<i>sente.</i>

Plural.

<i>amiamo</i>	<i>temiamo</i>	<i>sentiamo</i>
<i>amate</i>	<i>temete</i>	<i>sentite</i>
<i>amano</i>	<i>temono</i>	<i>sentono</i>

Regulariter primæ personæ numeri pluralis, terminari deberent in *amo*, & *imo*, ut: *amamo*, *tememo*, *scriuemo*, *sentimo*, usus tamen apud modernos, maximè Romanos obtinuit, ut uniuersim & indifferenter terminentur in *iamo*, *amiamo*, *temiamo*, *scriuiamo*, *sentiamo*.

Imperf. sing.

<i>amabam</i>	<i>timebam</i>	<i>audiebam</i>
		<i>amauo</i>

amauo	temeuo	sentiuo
amaui	temeui	sentiuui
amaua	temeua	sentiuua

Plur.

amauamo	temeuamo	sentiuamo
amauate	temeuate	sentiuuate
amauano	temeuano	sentiuano

perf. simpl.

amavi	timui	audiui
-------	-------	--------

Sing.

amai	temei	sentij
amasti	temesti	sentisti
amo	temè	senti

Plur.

amammo	tememmo	sentimmo
amaste	temeste	sentiste
amarono	temero no	sentirono

Perf. comp.

Sing.

amavi	timui	audiui
-------	-------	--------

hò

hai amato, temutono. sentito.

hà

Plur.

Plur.

habiamo

hauete amato. temuto. sentito.
hanno.

Quomodo differat perfectum
simplex à composito vide auxi-
liaria.

NOTA.

Participia à verbis auxiliari-
bus eleganter posse distingvi ut:
*io non hò mai da che dimoro in Ro-
ma veduto, nè sentito caso simile, ex
quo moror Romæ nec vidi, nec
audivi unquam casum similem.*

plusq. perf,

amaveram timueram audiveram
sing.

haueuo

hauenì amato. temuto. sentito
haueua

Plur.

haueuamo

haucuate amato temuto sentito
hau-

havevano

Futurum.

amabo

timebo

audiam

sing.

amarò

temerò

sentirò

amarai

temerai

sentirai

amarà

temerà

sentirà

Plur.

amaremo temeremo sentiremo

amarete temerete sentirete

amaranno temeranno sentiranno

Imperat.

ama

time

audi

sing.

ama

temi

senti

tù

ami

tema

senta quello

Plur.

amiamo temiamo sentiamo noi

amate temete sentite voi

amano temano sentano quelli

Futurum.

amato

timeo

audito tu

sing.

amarai

temerai

sentirai

tù

amarà

amarà temerà sentirà quello
Plur.

amaremo temeremo sentiremo
noi

amarete temerete sentirete voi
amarāno temeranno sentirāno
quelli

Opt. & subiunct.

amem timeam audiam
sing.

ami tema senta
ami temi senti
amí tema senta

Plur.

amiamo temiamo sentiamo
amiate temiate sentiate
amino temano sentano

Imperf. I.

amarem timerem audirem
sing.

amassi temessi sentissi
amassi temessi sentissi
amasse temesse sentisse

Plur.

Plur.

amassimo temessimo sentissimo
amaste temeste sentiste
amassero temessero sentissero

Imperf. II.

amarem timerem audirem
sing.

amarei temerei sentirei
amaristi temeristi sentiresti
amarebbe temerebbe sentirebbe

Plur.

amarèmo temeremmo sentirem-
mo

amareste temereste sentireste
amaribbono temerebbono sen-
tirebbono

Perfectum.

ama verim timuerim audiverim
sing.

habbia
habbi amato temuto sentito
habbia

Plur.

Plur.

habbiamo
habbiate amato temuto sentito
habbiano

Plusq. perf. I.

amavissim timuissim audivissim
sing.

haueffi
hauesti amato temuto sentito
hauesse

Plur.

haueffimo
haueste amato temuto sentito
haueffero

Plusq. perf. II.

amavissim timuissim audivissim
sing.

haurei
hauresti amato temuto sentito
haurebbe

Plur.

hauremmo
haureste amato temuto sentito
hau-

haurebbono

De differētia inter imperfe-
ctum & plusquam perfectum
primum & secundum, vide ver-
ba Auxiliaria.

Futurum simp.

amavero timuero audivero

sing.

amarò temerò sentirò

amarai temerai sentirai

amarà temerà sentirà

Plur.

amaremo temeremo sentiremo

amarete temerete sentirete

amaranno temeranno sentiranno

Futur. comp.

amavero timuero audivero

sing.

haurò

haurai amato temuto sentito

haurà

Plur.

hauremo

hau-

haurere amato temuto sentito
hauranno

Infinitivi pres. & Imp.

amare timere audire
amare temere sentire

perf. & plusquam perf.

amavisse timuisse audivisse
hauerunt amato temuto sentito

Futurum.

amaturum auditurum esse
hauerit ad

esset per amare, temere sentire
dover

Gerund.

amandi timendi audiendi
di amare temere sentire
amando timendo audiendo
amando temendo sentendo
amandum timendum audiendum
ad amare à temere à sentire

particip, præsens.

amans timens audiens
amante temente sentente

vel

vel

amando temendo sentendo

partic. præter.

hauendo amato temato sentito

partic. fut.

amaturus auditorus

essendo per amare temere sentire.

Quæ pertinent ad infinitivum
infra reperies post verba reci-
proca amasi impersonale.

De formatione temporum.

A B infinitivis verborum re-
gularium formari possunt
sequentia tempora.

I.

Imperfectum modi indicativi
mutato *re* in *vo* ut: amare amavo,
sentire sentivo.

II.

Perfectum simplex primæ se-
cundæ & quartæ coniugationis
mus

mutato *re in i* ut *amare amai, temere temei, sentire sentij.*

I I L.

Futurum indicativi, mutato, *re in rō*, transposito accentu ad ultimam syllabā ut *amare amarō, temere temerō scribere, scriverō, sentire sentirō*, à quo deinde formatur Imperfectum secundum optati: seu subiunctivi, mutato *rō in rei* ut: *amaro amarei, temerō, temerei, screuerai, sentirei.*

Excipe nonnulla quæ in futuro & imperfecto patiuntur syncopen, ut.

dolere	dorrō	dorrei
hauere	haurō	haurei
ponere	porrō	porrei
sapere	saprō	saprei
sciogliere	sciorrō	sciorrei
tenere	terrō	terrei
vedere	vedrō	vedre
volere	vorrō	vorrei &c

Pro

Pro da
rō, sciogli

Imperf
ptat. &
i ut amar
scribere sc

Præteri
primæ &
re in to
sentito; se

Ex qu
& alterut

ffere, form
ita comp
abbia, hau
amaro, tem

ro, sia, fo

tato, venut

Tertiã c

Pro *dolerò, poverò, poterò, sapereò, scioglierò, tenerò, vederò, volerò.*

I V.

Imperfectum secundum, optat. & subiunc, addita litera *i* ut *amare amarei, temere temerei, scriuere scriuerei, sentire sentirei.*

V.

Præteritum participij, mutato primæ & quartæ coniugationis *re* in *to* ut: *amarè amato, sentire sentito; secundæ coniug. ere* in *uto*, ut *temere temuto.*

Ex quo præterito participij & alterutro auxillari *hauere* vel *essere*, formantur omnia præterita composita ut. *Hò, haueuo, habbia, haueffi, haurei, haurò, hauer amato, temuto, leuto, sentito; sono, ero, sia, fossi, sarei, sarò, esser andato, venuto, stato.*

EXCIPE.

Tertiã coniugationē & irregu.

D

la-

laria reliquarum, quæ partim
in perfectis simplicibus, par-
tim in præteritis participij, non
sequuntur hunc modum for-
mandi tempora.

Coniunctivus formatur à pri-
ma persona ptæsentis indicati-
vi sing. numeri, mutato primo
conjugationis o, in i, ut *amo ami*
Reliquarum o, in a ut *temo tema*
leggo legga, sento senta.

Excipe verba Auxiliaria *Hò*
habbia. Seno, sia, & monosyllab
dò dia, fò faccia, stò stia, vò vada

De prima conjugatione & eius.
Irregularibus.

Primæ conjugationis verb
habent infinitivum in *ari*
perfectum simplex in *ai*, præ-
teritum participij in *ato*, ut: *amare ami*
amato, exceptis quatuor sequen-
tibus quæ in quibusdam sūt ir-
regularia. *Irre-*

Dare

Do

Dò

dai

dà

diamo

date

danno

Dabam

davo

davi

dava

davam

davi

davate

davano

vano

Dedi

diedi

desti

diede

6

Irregularia,

Dare Fare Stare Andare

Indicativi pres.

Do Facio Sto Eo

Dò fò stò vò

dai fai stai vai

dà fà stà và

diamo facciamo stiamo andiamo

date fate state andate

danno fanno stanno vanno

Dabam Faciebam Stabam Audiebam

davo facevo stavo andavo

davi facevi stavi andavi

dava faceva stava andava

davamo facevamo stavamo andavamo

davate

facevate stavate andavate

davano facevano stavano andavano

vano

Dedi Feci Steti Ivi

diedi feci stetti andai

desti facesti stetti andasti

dicde fece stette andò

D 2

dem-

demmo facemmo stemmo andammo

deste faceste steste andaste
diedero fecero stettero andarono

Dedi Feci. Steti Ivi

Hò sono

hai dato fatto sei stato andato, a
hà è a

abbiamo siamo

havete dato fatto sete stati, e andati, e

hanno sono

Dederam Feceram Steteram Iveram.

Havevo ero

havevi dato fatto eri stato, a, andato, a

haveva era

havevamo eravamo

havevate dato fatto, eravate stati, e, andati, e

havevano erano

Dabo Faciam Stabo Ibo

darò farò starò andarò
darai

darai farai starai andarai
 darà farà starà andarà
 daremo faremo staremo andare-
 mo

darete farete starete andarete
 daranno faranno staranno anda-
 ranno

Da Fac, Sta J
 dà fà stà vā tu
 dia faccia stia vada quello
 dião faccião stiamo ãdiamo noi
 date fate state andate voi
 diano facciano stiano vadano
 quelli

Dato Facito Stato Ito
 darai farai starai andarai tu
 darà farà starà andarà quello
 daremo faremo staremo anda-
 remo noi
 darete farete andarete voi
 darãno faranno starãno andarãno
 quelli

Dem faciam Stem Eam
 diam

dia	faccia	stia	vada
dij	facci	stij	vadi
dia	faccia	stia	vada
diamo	facciamo	stiamo	andiamo
diate	facciate	stiate	andiate
diano	facciano	stiano	vadano
<i>Davem</i>	<i>Facerem</i>	<i>Starem</i>	<i>Irem</i>
dassi	faceffi	stassi	andassi
dasti	faceffi	stasti	andasti
dasse	faceffe	stasse	andasse
darei	farei	starei	andarei

&c. &c.

Et sic deinceps secundum inflexionem verbi auxiliaris habere, cum participijs dato fatto, & verbi essere cum partic. stato andato.

Participia I. Coniugationis

Quæ patiuntur Syncopen.

acconciato	accontio	cõpositus
adornato	adorno	ornatus
asciuttato	asciutto	ficcus
auvezzato	auvezzo	asuetus

cari-

caric
destat
ferma
franc
gonfe
guasta
lacer
macer
manifi
mozz
neitate
pagato
pistato
privato
restato
scemar
scemsci
seccato
sgombr
stancato
toccato
troncato
vocalo

caricato	carico	onusus
destato	desto	excitatus
fermato	fermo	firmus
francato	franco	immunis
gonfiato	gonfio	tumidus
guastato	guasto	corruptus
lacerato	lacero	lacer
macerato	macero	maceratus
manifestato	manifesto	manifestus
mozzato	mozzo	mutilatus
nettato	netto	mūdatus
pagato	pago	solutus
pistato	pesto	contritus
privato	privo	privatus
restato	resto	residuus
scemato	scemo	diminuis
sconsciato	sconcio	abortus
seccato	secco	ficcus
sgombrato	sgombro	fugatus
stancato	stanco	defessus
toccato	tocco	tactus
troncato	tronco	recisus
vocato	voto	vacuus

De secunda coniugatione & eius
irregularibus.

SECUNDÆ coniugationis verba
habent infinitivum in ere lon-
gum, pres. simplex in ei, præ-
teritum participij in uto ut: te-
mere temei, temuo.

Excipe sequentia Irregularia.

cado	cadere	cado
devo	do vere	debeo
dolgo	dolere	doleo
puia	parere	videor
piaccio	piacere	placeo
persvado	persvadere	persvadeo
posso	potere	possum
rimango	rimanere	remaneo
tengo	tenere	teneo
sò	sapere	scio
foglio	solere	soleo
vaglio	valere	valeo
vedo	vedere	video
veglio	volere	volo

Cadere.

Cecidi

caddi	cadesti	cadde
cademmo	cadeste	caddero
sono	caduto,	&c.

Dovire.

Debo

devo	devi	deve
doviamo	dovete	devono

debi

Dovei	dovesti	dovete
dovemmo	doveste	doverono
hò dovuto, &c.		

debeam.

deva vel debba	devi	deva
doviamo	doviate	devano

Dotere.

Doleo

mi dolgo ti duoli, si, duole, dol-
sono, ci dogliamo, vi dolete, si
dolgono, dolsono.

dolui

mi dolsi, ti dolesti, si dolse,

ci

ci dolemmo, vi doleste, si dolsero,
mi son doluto. &c.

dolebo

mi dorro, ti dorrai fidorrà

ci dorremmo, &c,

dole

dolti tù dolgasi quello.

dogliamoci noi, doletevi voi

dolganfi quelli

doleam

mi dolga ti dogli si dolga ti dol-

ci dogliamo vi dogliate si dolga-
no

dolerem

mi dolessi, &c.

mi dorrei, &c.

Parere.

Videor

paio

pari

pare, e par

paiamo

parete

paiono

visus sum

parui

paresti

parue

paremmo pareste

paruero

lono

sono parlo, &c.

videre tu

pari tu paia quello
 paiamo noi, parete voi, paiano
 quelli

videbor

parerò, &c.

videar

paia	paia	paia
paiamo	paiate	paiano

Piacerè.

Placeo.

piaccio	piaci	piace
piacciamo	piacete	piacciono

placui

piacqui	piacesti	piacque
piacemmo	piaceste	piacquero

piaquano

sono piaciuto, &c.

place

piaci tu, piaccia quello.
 piacciamo noi, piacete voi, piacciano quelli

pla-

placeam

piaccia piacci piaccia
 piacciamo piacciate piacciano

Eodem modo inflectuntur
*giaccio, taccio, quorum c. sim-
 plex ante simplicem vocalem,
 geminatur ante duplicem, ut
 piace, giace, tace, piacete, giacete,
 tacete piacciono tacciono, giacciono.*

Persuadere.

persvasi

persvasi persuadesti persvase
 persuademmo persuadeste per-
 suasero

hò persuaso &c.

Potere

Possum

posso puoi può
 possiamo potete possono
 pormo

potui

potei potesti potè
 potemmo poteste poterono
 hò

hò potuto, &c.

potero potro, &c.
possa possi possa
possiamo possiate possano
Rimanere

Maneo

rimango rimani rimane
rimaniamo rimanete rimango-
mansì (no
rimasi rimanesti rimase
rimanemo rimaneste rimasero
sono rimasto, &c.

mane'ho

rimarrò rimarrai rimarrà
rimarremo rimarrete rima
mane (ranno

rimani tù rimanga quello
rimaniamo noi. rimanete voi
rimanguno quelli

maneam

rimanga rimanghi rimanga
rimaniamo rimaniate rimanga-
no.

Sapere.

Scio

E

sò

scio sciat sciunt
sciamus sapete sciunt
sciebam sciebam, &c.

scivi scivisti sciverunt
scivimus scivistis sciverunt
ho saputo, &c.

sciam
sciprò, &c.
scias tu

sciprò tu sciprò quello
sciprò noi, sciprò voi, sciprò
ano quelli

sciam
sciamus sciamus sciamus
sciamus sciamus sciamus
Sotere

scio
scio scio scio
sciamus sciamus sciamus
solebam
soleo

In præteritis compositis uti
tur auxilio verbi sono & parti
cipio

incipio solito, more passivorum, ut sono stato solito, a praesenti indicativi sono solito, ero solito; soleo, solebam.

Tenere

Teneo

tengo tieni tiene
teniamo tenete tengono

tenui

tenni tenesti tenne
tenemmo teneste tennero

hò tenuto, &c.

tenebo

terrò terrai terrà
terremo terrete terranno

tene

tieni tu tenga quello
teniamo noi tenete voi tengano
quelli

teneam

tenga tenghi tenga
teniamo teniate tengano

Valere

Valeo

Es

Va-

vaglio vali vale
 vagliamo valete vagliono
 valui
 valsi valesti valse
 valemmo valeste valsero
 sono valuto, &c.

vale
 vali tu vaglia quello
 vagliamo noi valete voi vagli-
 ano quelli

Vedere

Video
 vedo vedi vede
 vediamo vedete vedono
 vidi
 viddi vedesti vidde
 vedemmo vedeste viddero
 hò veduto, &c.

Volere

Volo
 voglio vuoi vuole
 vogliamo volete vogliono
 volui
 volli volesti volle
 ve-

volemmo	voleste	vollero
<i>volam</i>		
vorro	vorrai	vorra
vorremo	vorrete	vorranno
<i>velim</i>		
voglia	vogli	voglia
vogliamo	vogliate	vogliano.

Le tertia conjugatione.

Tertia coniugatio ut supra diximus. est similis secundæ, excepto infinitivo in *ere* breve, perfecto simplici & præterito participii, de quibus nota sequentia.

Illa verba quæ habent perfectum simplex in *si*, præcedente alia consonante quæ non sit *s*. formant participium in *to*; ut

accingo	accinsi	accinto	accingo
accorgo	accorsi	accorto	adverto
coglio	colsi	colto	colligo
cingo	cinsi	cinto	cingo
estingvo	estinsi	estinto	estingvo
fingo	finsi	finto	fingo
	E3		gia

giungo	giunsi	giunto	accedo
mungo	munsi	muoto	mungo
piango	pianfi	piano	heoq;
pingo	pinfi	pinio	pingo
porgo	porfi	porto	porrigo
pungo	punfi	punio	pungo
sceglto	scelfi	scelto	teligo
scioglio	sciolfi	scioltio	solvo
scorgo	scorsfi	scorto	adverto
spegno	spensfi	spento	extingvo
spingo	spinsfi	spinto	trudo
suello	suelfi	suelto	evello
tingo	tinsfi	tinto	tingo
toglio	tolfi	tolto	aufero
volgo	volfi	volto	verto
ungo	unfi	unto	ungo

Excipe sequentia quæ habent participium in so.

ardo	arsfi	arso	ardeo
corro	corfi	corso	curro
mordo	morfi	morso	mordeo
spargo	sparsfi	sparsso	spargo
tergo	terfi	ters	tergo

Quæ habent perfectum simplex

plex in *ssi.* formant participium
in *ito.*

affliggo	afflissi	afflitto	affligo
conduco	condussi	condotto	conduco
euoco	coffi	cotto	coquo
dico	dissi	detto	dico
distruggo	distrussi	distrutto	destruo
leggo	lessi	letto	lego
reggo	ressi	retto	rego
scriuo	scrissi	scritto	scribo
struggo	strussi	strutto	struo
traggo	trassi	tratto	traho.

Excipe sequentia quæ mutant
ssi in *so.*

affigo	affissi	affisso	affigo;
fendo	fessi	fesso	scindo
figgo	fissi	fisso	figo
muouo	moffi	mozzo	moveo
vino habet	vissi	vissuo	vivo

Quæ habent vocalem ante *si*
formant participium in *so* ut

accendo	accessi	accesso	accendo
appendo	appesi	appeso	appendo
assiedo	assisi	assiso	assideo

confondo	confusi	confuso	confundo
diffondo	diffusi	diffuso	diffundo
divido	divisi	diviso	divido
intendo	intesi	inteso	intelligo
pendo	pesi	peso	pendo
prendo	presi	preso	accipio
rado	rasi	raso	rado
rendo	resi	reso	reddo
rido	rifi	rifo	rideo
scendo	scesi	sceso	descendo
sospendo	sospesi	sospeso	suspendo
spendo	spesi	speso	expendo
uccido	uccisi	ucciso	occido

EXCIPE.

chiedo	chiesi	chiesto	peto
metto	mi	mezzo	pono
nascondo	nascosi	nascosto	abscondo
rimango	rimasi	rimasto	remaneo
rispondo	risposi	risposto	respondeo

Sequentia imitantur in omnibus secundam conjugationem excepto solo infinitivo in ere breve.

battere	battei	batuto	verbero
---------	--------	--------	---------

beu-

beuere	beuei	beuuto	bibo
credere	credei	creduto	credo
mettere	mettei	metuto	meto
perdere	perdei	perduto	perdo
premere	premei	premutto	premo
riceuere	riceuei	riceuuto	recipio
vendere	vendei	venduto	vendo.

Inflexio Irregularium tercia

Coniugationis. Crescere.

Cresco

cresco cresci cresce
cresciamo crescite crescono
crevi
crebbi crescesti crebbe
crescemmo cresceste crebbero
sono cresciuto, &c.

Dire.

Dico

dico, tu dici e di, dice
diciamo dite dicono
dixi
dixi dicesti disse
dicemmo diceste dissero
ho detto, &c.

dicam

Es

di-

dirò dirai dirà
diremo direte diranno

dic

di tu dica quello

diciamo noi, dite voi, dicano

dicam

(queili

dica, dichì, dica

diciamo diciate dicano

Conoscere,

Cognosco

cono co conosci conosce

conosciamo, conoscete, cono-

cognovi (scono

conobbi conofcesti conobbe

conoscēmo, conosceste, conob-

hò conofciuto, &c. (bero.

cognofcam

conofcerò, &c.

cognofce

conofci tu, cognofca quello

conofciamo, conofciate, conofca

Condurre.

(no.

conduco

con-

conduco conduci conduce
conduciamo cōducete, conda-
conduxi (cono.
conduffi conduceffi, condusse
conducēmo cōduceffe condus-
hò condotto, &c. (fero
conducam

condurrò, &c.

conducam

conduca conduchi conduca
conduciamo, conduciate, con-
ducano. *Nascere.*

Nascor

nasco nasci nasce
nasciamo nascete nascono

natus sum

nacqui nasceffi nacque
nascemmo nasceffe nacquero
sono nato, &c.

nascar

nasca naschi nasca.
nasciamo nasciate naschino

Ponere, vel porre

Pono

pon-

pongo poni pone
 poniamo ponete pongono
posui
 posi ponesti pose
 ponemmo poneste posero
 hò posto, &c.

ponam
 porrò porrai porrà, &c.
penam

ponga ponghi ponga
 poniamo poniate pongano
Rompere.

frango
 rompo rompi rompe
 rompiamo rompete rompono
fregi
 ruppi rompesti ruppe
 rompemmo rompeste ruppero.

De quarta Coniugatione.

Quarta coniugatio habet infinitivum in *re* longum perfectum simplex in *ij* part. in *ito* ut: sentire, sentij sentio; & quamvis verbum *sento* triplicè ha-

habeat significationē. *Sento* audio,
sento gusto: *sento* sentio: retinet
tamen semper eandem inflexi-
onem, à qua recedunt in quibus-
dam sequentia

Irregularia quaræ coniug.

Venire.

venio;

vengo *vieni* *viene*
veniamo *venite* *vengono*

veni

venni *venisti* *venne*
venimmo *veniste* *vennero*

sono venuto, &c.

veniam

verrò *verrai* *verrà*
verremo *verrete* *verranno*

veni

vieni tù, *venga* quello
veniamo noi, *venite*; voi, *ven-*
gano quelli

veniam

venga, *venghi*, *venga*
veniamo, *veniate*, *vengano*

Vdi-

Audio

odo odi ode

udiamo udite odono

audiebam

udiuo, &c.

audivi

udij udisti udi

udimmo udiste udirono

audi

odi tu oda quello

udiamo noi, udite voi, odano

audiam

(quelli

oda odi oda

udiamo udiare odano

Uscire

Exeo

esco esci esce

usciamo uscite escono

exibam, uscuiuo, &c.

exivi, uscij, sono uscito, &c.

exibo, uscirò, &c.

exi.

esci tu esca quello

usci-

usciamo noi, uscite voi, escano
exeam quelli

esca elchi esca

usciamo usciate escano

*De verbis in fco quartæ coniu-
 gationis.*

VErba in fco quartæ coniuga-
 tionis in tribus tantum per-
 sonis singularis, & ultima plura-
 lis numeri præsentis indicativi,
 imperativi, optativi & coniu-
 ctivi, retinent *sc.* in reliquis au-
 tem amittunt, ut sequitur.

Patire.

Patior

Patisco patisci patisce

patiamo patite patiscono

passus sum. patij, hò patito, &c.

patiar patirò, &c.

Patere

patisci tu, patisca quello

patiamo noi, patite voi, patisca-

no quelli

patiar

pa-

patifca patifchi patifca
patiamo patiate patifcano
eodem modo inflectuntur.

Addolcisco	Dulcifico
apparifco	appareo
ardifco	au teo
arrichifco	ditefco
arroffifco	erubefco
attribuifco	attribuo
auuifco	lperno
capifco	capio
colorifco	coloro
compifco	compleo
concepifco	concupio
digerifco	concoquo
empifco	impleo
effaudifco	exaudio
effeguiifco	exequor
fallifco	erro
fauorifco	fauo
finifco	finio
ferifco	ferio
fiorifco	floreo
fornifco	conficio

gio

gioisco	lætor
gradisco	gratum habeo
guarisco	convalesco
imbrunisco	denigro
impallidisco	pallesco
impazzisco	stultesco
impedisco	impedio
impoltronisco	pigresco
inanimisco	animo
ingagliardisco	fortifico
inghiottisco	deglutio
inustichisco	tabesco
languisco	langveo
mentisco	mentior
nutrisco	nutrio
offerisco	offero
ordisco	ordior
perisco	pereo
punisco	punio
raddolcisco	dulcifico
vapisco	eripio
viferisco	refero
riverisco	revereor
salisco	ascendo

sbigottisco	exanimo
sepelisco	sepelio
sofferisco	tolero
scolpisco	sculpo
scolorisco	decoloro
stordisco	aures perturbo
stupeisco	admiror
tradisco	trado
trasgredisco	transgredior
ubbidisco	obedio

De Verbis Passivis.

PASSIVA fiunt ex præterito participij & verbo sono sequenti modo.

Indicativi presens.

Sing.

io sono	amor	
tu sei	amato, a	amavis
quello e	amatur	

Plur.

noi siamo	amamur	
voi sete	amate. i	amamini
quelli sono	amantur	

Imperf.

io ero	amabar
--------	--------

tu eri amato, a amabaris
quello era amabatur

Simp.

fui amato, a

Comp.

(vel fui.

sono stato amato, amatus sum

Et ita per omnes modos &
tempora secundum inflexionem
verbi sono, passivum convenit
cum persona patiente in genere
& numero.

par-
uen-
Formantur etiam passiva ex
tertia persona utriusq; numeri,
addita particula si ut.

si ama amatur

si amano amantur

si scriueua scribebatur

si scriueuano scribebantur

si è sentito auditum est

si sono sentiti auditi sunt.

Notando, particulam si præ-
positam disjungi, postpositam
vero coniungi verbo, ommissa ul-
tima vocali, in plurali numero,

ut

ut amansi si amano, amasi si ama.

His passivis æquivalent illa quæ loco particulæ si vel verbi sono, utuntur tertijs personis verbi vengo ut vien detto dicitur. vengono amati amantur mi è venuto scritto, scriptum mihi est ci verranno dati dabuntur nobis.

De Impersonalibus.

Impersonalia sic dicta quia prima & secunda persona utriusq; numeri ijs deficit, alia sunt activa eò quod habeant activam significationem, ut

pione	pluit
tuona	tonat
nenica	ningit
fiocca	
grandina	grandinat
balena	fulgurat
lampeggia	
succede	contingit
accade	
interviene	
avviene	

tin-

vincresce *tædet*
rocca *attinet*
bisogna *oportet*

fa di mestiere
fa di bisogno *opus est*

Alia sunt passiva, eò, quòd habent passivam significationem, fiuntq; præponendo tertiæ personæ numeri singularis particulam *si*,

si corre *curritur*
si dice *dicitur*
si canta *cantatur*

De Nutris.

EX verbis neutris sic dictis quia passiva fieri nequeunt, alia verbi *hauere*, alia verbi *sono* utuntur auxilio in præteritis compositis, in hoc imitamur plerumpue Germanos, ut.

cenato sono andato
addormito entrato
douuto nato
nocinto restato

Ho potuto	Sono rimasto
pranzato	stato
seduto	volato
voluto	uscio, &c.

De Reciprocis.

Reciproca quæ aliàs neutra passiva vocantur, sunt illa, quæ literam finalem infinitivi mutant in *si*, & in reliquis modis ac temporibus requirunt particulas pronominales *mi ci ti vi si*, ut *ingannarsi, fidarsi, accorgeri, meravigliarsi, rallegrarsi.*

<i>io mi rallegro</i>	<i>lætor</i>
<i>tu ti rallegrisi</i>	<i>lætaris</i>
<i>quello si rallegra</i>	<i>lætatur</i>
<i>noi ci ralleghiamo</i>	<i>lætamur</i>
<i>voi vi ralleghate</i>	<i>lætamini</i>
<i>queli si ralleghano</i>	<i>lætantur &c.</i>

Et sic per omnia tempora.

Similia reciproca formari possunt ex quolibet activo additis prædictis particulis, ut. *io mi vesto, tu ti laui, quello si spoglia, quæ aum, et si*

et si sint activa, hoc ipso quod induunt formam reciproci, relicto auxilio verbi *hauere* in præteritis compositis, refugiunt ad verbū sono, ut *mi sono vestito, si sei lauato, si è spogliato, elegantius, quam mi ho vestito, si hai lavato, si hà spogliato.*

De Infinitivo.

Solent infinitivi non terminantes periodum, aut non habentes post se virgulam vel interpunctionem, passim amittere ultimam vocalē *e*, ut; *sarebbe troppo temerità di voler star a fronte a chi non teme di provocar l' istesso Giove.* Nimia foret temeritas velle resistere illi, qui ipsum Iovem provocare non veretur.

Ita etiam sequentibus particulis pronominalibus *mi ti vi ci si ne*, & articulis *la lo le li gli, nulla* habita ratione interpunctionum, iisque immediate ununtur

tur

tur, uti: non temo di provocarlo, nè
di stargli à fronte,

Infinitivi præsens, perfectum
& plurtquam perfectum & futu-
rum fiunt substantiva, assum-
pto articulo definitò il, vel lo,
declinabilia in singulari tantum
ut, il cantare, del cantare, al can-
tare, il cantare, dal cantare, l' hauer
cantato, l' esser per cantar eil can-
tare le amarò, elo studiare mi ricre-
ano; cantus, amor, & studia me
lætificant.

Præsentis infinitivi utimur aliq
quando loco secundæ personæ
imperativi, prohibendo. ut: non
fare, non dire, non andare; ne fa-
cias, ne dicas, ne eas.

Imitamur etiam eleganter la-
tinos loquendo per tempora in-
finitivi, hoc modo, credeuo di ve-
nire, diesser venuto, di dover venir à
Roma. Putabam me venire, ve-
nisse, venturum esse Romam

ubi

Ubi
prin
illu
part
O
mod
locu
trum
dem
taba
cend
re, c
quod
dica
de, f
venir
Su
povi
aper
Sci
he no
Iam
pros
caute

Ubi pronomina personalia seu primitiva, nos, vos, me, te, se, illum, illos, explicantur per particulam *di*.

Observandum est autē hunc modum loquendi apud Italos locum tantum habere, cum utrumque verbum respicit eandem personam agentem, ut putabam me venire; cum enim dicendum erit, putabam te venire, oportet uti particula *che* quod, cum coniunctivo vel indicativo, ut; *credeuo che voi veniste, fosse venuto doueste vel fosse per venire à Roma.*

Supponis te scire illud quod novi te ignorare. *Tu supponi di saper quello, che conosco che non sai.*

Scio non esse tui muneris; *io che non tocca à te,*

Iam cognoveram vos discursos. *Haueno già conosciuto, erauate per partire.*

De Ablativo absoluto.

Latinorum ablativum absolute, cum participiis in ante & ente, imitatur per gerundium in do mutato ablativo substantivi, vel pronominis in nominativum, ut: *cantando Pietro leggendo io, vivendo noi, Cantante Pietro, legente me, viventibus nobis.*

Vel etiam per idem participium in to: ut *amato, venuto, letto, scritto. Venuto voi, e lette le vostre lettere, suavi il mio timore.*

Venientibus vobis, & lectis vestris literis, timor meus evanuit.

Gerundium in do.

Conveniunt italicum latinis in gerundijs in do ut *amando, et emendo Dio acquistiamo il Paradiso. amando, & timendo Deum Paradisum acquirimus.*

Sapina in um,

Su

Supina in *um* explicantur per
particulas à vel per, ut *io andarò*
à cantare, e voi verrete per *sentire*
ego ibo cantatum & vos auditū
venietis.

in u.

Supina in *u*, per particulam
da ut: *cosa degna da sentirsi*, vel
da esser sentita; *res digna audita*.

De præpositionibus & coniunctio-
nibus.

In vel ne.

PRÆPOSITIONE *in* apud Italos
utimur ante nomina non de-
terminata definito articulo, ut:
in casa, *in Chiesa*, *in cantina*; ante
articulos autem *la le li*, *in* verti-
tur in *ne*, iisque immediatè uni-
tur per duplicatum *ll*. ut *nella*
casa di Pietro, *nella chiesa di S. Pi-*
etro, pro *ne la casa*, *ne la chiesa*.
Ante articulum *il* rejecta illius
vocali *i*, coalescit cum eodem
in unam syllabam, ut *nel*, pro *ne*

F2

il,

di, in plurali *nelli* vel *usitatius*
ne' i, ne'. *pro neli*.

Di

Di. *Articulus indefinitus ser-*
vit Genitivis utriusque numeri.
ut supra de articulo.

Di. *junctum infinitivis, ex-*
primit latinorum Gerundium
in di ut: è tempo di studiare, di pran-
zare, di dormire, est tempus stu-
dendi, prandendi, dormiendi.

Di. *occurrentibus duobus*
verbis, quorum ultimum sit in-
finitivi modi, servit eidem loco
p ononinum: me, te nos, vos.
ut credo di hauer moneta à bastanza
pro me habere sufficientem
pecuniam.

Di. *de. Parliamo di Pietro; lo-*
quimur de Petro, si discorre di
Roma, discurretur de Roma.

Di. *ex, tribuendum materię*
ex qua aliquid fit. meglio è, che il
ponte sia fabricato di marmo che di
le-

legno. præstat pontem ex mar-
more quàm ex ligno structum
esse.

Di. pro. Sa'ò sempre grato di
tanti beneficij. Semper ero gratus
pro tot beneficijs.

Di. Servit eleganter gradui
comparativo. Io sono più grande
di Paulo. Sum maior Paulo.

Di. significat motum de loco
Vengo di Roma, scriuono di Venetia,
venio Roma, scribunt Venetijs.

Di. Servit determinando tem-
pori. di giorno, di notte, diu, noctu,
estate et empore æstatis, d' Inver-
no hyemis, d' Autunno Autumni,
di Primavera Veris, di Gennaio
Ianuarij, di Pebraro Februarij,
di Marzo Martij, d' Aprile Aprilis
di Maggio Maij, di Giung Junij,
Luglio Iulij, d' Agosto Augusti,
di Setteembre Septembris, d' Otto-
bre Octobris, di Novembre No-
vembris, di Decembris Decem-
bris.

Di. Tribuitur aliquando cau-
sis propter quas, *morir di freddo,*
di risa, d' allegrezza; frigore, risu
lætitia mori.

A.

A. Tanquam articulus inde-
finitus servit dativis, & ablati-
vis utriusq; numeri, ut supra de
articulis.

A. Significat motum ad locū
Andiamo à casa, scriuiamo à Na-
poli; eamus domum, scribamus
Neapolim.

A. Significat præsentiam in
loco, *mi trattengo à Venetia, sto*
à casa, dimoror Venetiis, sum
domi.

A. Cum implicitum aut ex-
plicitum, *si leggeuano à mani giunte*
orationi scritte à lettere & oro, iun-
ctis manibus legebantur oratio-
nes scriptæ literis aureis.

A. *ad A che serve la vostra teme-*
rità? ad quid prodest vestra te-
meritas?

A

A. Servit determinando tempore in futurum, à Pasqua, à Natale, à Primavera, à Maggio.

Utimur etiam particula à quando aliquem monemus, vel ad operandum, vel ad recedendum, ne impediat, vel ad cavendum imminens periculum, addito pronomine personali, ut: à te, à voi, à noi, à loro.

A. Ante articulos definitos eodem modo se habet ut particula *ne* pro *in*, de qua paulo ante

Da,

Da. Articulus indefinitus, servit ablativis utriusque numeri, ut supra de articulis.

Da. à vel ab. nè da voi, nè da noi, mà dal cielo dipende il tutto, nec à vobis, nec à nobis, sed à Cælo dependent omnia.

Da, ad, Andiamo da Pietro, eamus ad Petrum

Da, apud. Da noi in Germania

si vive allegamente: apud nos in Germania vivitur hilariter.

Da, sicut, tanquam. L' hō trattato da Amico, da Principe, da Villano: tractavi illum tanquam Amicum, tanquam Principem, tanquam rusticum.

Da, Circiter. Sono da venti giorni, che spesi da cinquecento florini. Viginti circiter abhinc diebus expoli florenos quingentos circiter, Item quod, in circa.

Da, Significat motum ex loco. pro di, scriuono da Napoli, esserui gionte de Marsiglia le Galee Pontificie Scribunt Neapoli illuc advenisse Marsiliâ Triremes Pontificias.

Da, Aliquando tacitè includit adiectiva degno, atto, hab. le & similia è cosa da Principe, da Rè, da me, da te, da noi, da voi: est res digna Principe: Rege, me, te, nobis, vobis. E più da tè, che da

me il trafficare: aptior es me ad negotia.

Da. præpositum infinitivis significat aliquando causam, aliquando necessitatem, aliquando dignitatem, aliquando difficultatem.

Causam, è caso da ridere, da morire. casus risum, mortem causas.

Necessitatem. habiamo da studiare, da leggere, da scrivere, da partire. necesse est, ut studeamus, legamus, scribamus, discedamus.

Dignitatem. Discorsi da sentire. sermones auditu digni.

Difficultatem. ci sarà da fare, e da dire a persuaderlo, difficile erit illum persuadere.

Da. præpositum pronomini- bus personalibus, Da me, da te, da lui, da noi, da voi, da loro. signi- cat solitudinem, excludē- do alterius societatem vel au-

xilium. *Da me sono venuto in Italia. Da se si sono uccisi. Solus veni in Italiam, se ipsos occiderunt.*

Da. ante articulos se habet ut præpositio *ne, in,* de qua vide superius notata de eadem.

E, Con, Non, Per.

E, con, non, per, Sequenti articulo *il,* coalescunt cum eodē in unam syllabam, sublata eius vocali *i* immediatē vel mediante apostropho.

<i>el</i>	<i>e' l</i>	<i>e il</i>
<i>col</i>	<i>co' l</i>	<i>con il</i>
	<i>vel</i>	<i>pro</i>
<i>noſ</i>	<i>no' l</i>	<i>non il</i>
<i>pel</i>	<i>pe' l</i>	<i>per il</i>

Parum tamen usitatū apud recentiores. *E.*

Coniunctio *e, &* ante vocalē assumit *d.* vel *t.* ut *tū ed io, Pietro & Antonio.* *Con.*

Con, ante articulos se habet ut particula *ne* de qua supra.

Non,

Non.

Non.

Non. non, sequente virgula
vel interpunctione, rejicit ul-
timum n, vorrei saper ò il sì, ò il
no. duplicatum affirmat, ut apud
latinos. Non posso non dolermi non
possum non conqueri, cum re-
liquis autem adverbis negati-
vis, ut: niente, nissuno. mai, ni-
hil, nemo, nullus, nunquam &
similibus, non solum non affir-
mat, sed fortius negat. ut non so
niente, nihil scio; non hò veduto
nissuno. neminem vidi. non haue-
uamo mai creduto: nunquam cre-
dideramus.

Per

Per, per, per il mio servitore sa-
rai annisato per servum meum
certior fies.

Per, pro, per noi fù crocifisso
il nostro Redentore; pro nobis
fuit crucifixus Redemptor no-
ster.

Perz

Per, propter. Per la nostra iniquità, perdiamo il cielo. *propter iniquitatem nostrā cœlum perdemus.*

De particulis adverbialibus loci.

Vi. ci.

Particulæ *vi, ci*, sunt eiusdem significationis, semperque indicant vel præsentiam in loco, vel motum ad locū, cuius præviè facta sit mentio, ut ex sequenti exemplo notabitur.

Habiamo stabilito di pranzar nel giardino, se vi piacerà di venirci, mi sarete caro; vi troverete d'versi amici, non occorrerà che di cosa alcuna v' incomodate, ci sarà del pane ci sarà del vino, vi si porterà anche della carne cruda e cotta, in somma, vi sarà ogni cosa à sufficienza.

Statuimus prandere in horto, si tibi placuerit venire illuc, gratus mihi eris, invenies ibi
di-

diversos amicos, non erit opus
ut circa quidquam te incommo-
des, ibi erit panis, ibi erit vinum,
portabitur etiã illuc caro cru-
da & cocta, in summa omnia e-
runt ibi ad sufficientiam.

Observetur etiam ex hoc e-
xemplo usus Genitivi, loco No-
minativi vel Accusativi, fre-
quens apud Italos, ad denotan-
dam quantitatem, vel partem
sufficientem aut notabilem rei
significatæ ut: *vi sarà del pane, del
vino, della carne, della robba, pro
vi sarà il pane, il vino, la carne, la
robba,*

Ne.

*Nè, cum accentu, nec neque
nè questo nè quello: nec hoc nec il-
lud, nè anche, ne quidem.*

*Nè, in. cum apostropho tribu-
itur ablativis num. plur. pro
nelli vel nè^l. ut ne' volumi nè' libri.
in voluminibus, in libris.*

È

Nè.

Ne. indicat aliquando motū ex loco. ut: voi andate à casa, & io in questo punto ne vengo. Vos itis domum & ego in hoc puncto illine venio.

Ne. indicat aliquando motum in locum, ut sono stato chiamato à Pallazzo, & hora me ne vado. Vocatus sum ad Palatium, & nunc vado illuc.

Ne, Servit eleganter loco genitivi vel ablativi latinorum, ut le lettere di Francia hanno portato diuerse curiosità, non ve ne do parte, perche non ve ne dillettate. Literæ ex Gallia attulerunt varias curiositates, illarum non te red-do certiore, cum ijs non dele-cteris. Si.

Particula si utimur respon-dendo affirmativè ut Signor si, si Signore. ita, imo Domine.

Si pro così, tam, adeo, sic. Non
fia.

fiat sicut crudelis à chi vi adora. ne sis tam crudelis ei qui te adorat.

Si, tam, come, quàm Si Pietro come Pauolo tam Petrus, quàm Paulus.

Si che. igitur, qua propter, quare. Si che non habbiamo più che temere. Quare non habemus amplius quod timeamus.

Si come, prout, quemadmodum; Io vi auertisco si come il bis gno to vicbiede. admoneo vos prout necessitas exigit.

Si absq; accentu coniunctum actiuis in tertijs personis, transmutat illa in passiva, ut: si ama, si teme, si leggono, si scriuano; amatur, timetur, leguntur, scribebantur.

De Particula

Che.

C*He, aliquando est relativum qui, quæ, quod, singul. & plur. numeri, habens in obliquis*

tribuendum personis tantum,
declinabile per articulum inde-
finitum, ut supra de pronomini-
bus.

Che, aliquando est relativum
indiferenter ad omnia, idem per
omnes casus, & numeros, ut: *la*
Donna che non hà vergogna, e gli
huomini che viuono senza il freno
della conscienza, cadono in tali for-
didezze di vitii, che &c. mulier
non habens pudorem, & viri
viventes absq; fræno conscien-
tiæ, in eas incidunt vitiorum
fordes, quas &c.

Che quod, relativum, apud
modernos sæpius & eleganter
omittitur. *Tengo à mente quello*
mi dissero, pro quello che mi dissero:
recordor illius quod dixerunt.

Che, quod, adverb. *mi rallegro*
che siate arrivati con salute. Lætor
quod salvi adveneritis.

Che, ut, *Faro che tutti conoscano*
la

(III)

la mia innocenza; faciam ut omnes meam cognoscant innocentiam,

Che? cum interrogazione? quid che dici? che pensi? quid dicis? quid cogitas?

Che? qualis, e. non so, che temerità sia questa, e che pensiero sia il vostro. Qualis hæc sit temeritas, & quænam vestra sit intentio ignoro.

Præpositiones

Verbis coniungibiles.

A.	scriuo	ascriuo
con.	carro	concorro.
dis.	dico	didico
es.	pongo	espongo
intro.	duco	introduco
fra.	pongo	frapongo
pre.	vengo	prevengo
pro.	pongo	propongo
re.	spiro	respiro
ri.	mando	rimando
s.	copro	scopro

tra, vesto trauesto
De Numeris
Cardinalibus, Ordinalibus,
& Distributivis.

	Cardinales,
Vno, a	unus a um.
due	duo, æ, o,
trè	tres, tria;
quattro	quatuor
cinque	quinque
sei	sex
sette	septem
otto	octo
noue	novem
dieci	decem
undici	undecim
dodici	duodecim
tredecì	tredecim
quattordici	quatuordecim
quindici	quindecim
sedeci	sexdecim
dici sette	septendecim
dici otto	octodecim
dici noue	novendecim

<i>venti</i>	<i>viginti</i>
<i>vent'uno</i>	<i>viginti unus</i>
<i>venti due.</i>	<i>viginti duo, &c.</i>
<i> trenta</i>	<i>triginta</i>
<i> quaranta</i>	<i>quadraginta</i>
<i> cinquanta</i>	<i>quinquaginta</i>
<i> sessanta</i>	<i>sexaginta</i>
<i> settanta</i>	<i>septuaginta</i>
<i> ottanta</i>	<i>octuaginta</i>
<i> nouanta</i>	<i>nonaginta</i>
<i> cento</i>	<i>centum</i>
<i> cent'uno</i>	<i>centum unus, &c.</i>
<i> ducento</i>	<i>bis centum</i>
<i> trecento</i>	<i>ter centum</i>
<i> quattrocento</i>	<i>quater centum</i>
<i> cinque cento</i>	<i>quinqies centum</i>
<i> sei cento</i>	<i>sexies centum</i>
<i> sette cento</i>	<i>septies centum</i>
<i> ottocento</i>	<i>octies centum</i>
<i> noue cento</i>	<i>novies centum</i>
<i> mille</i>	<i>mille</i>
<i> due mila</i>	<i>duo millia</i>
<i> tre mila</i>	<i>tria millia</i>
<i> millione</i>	<i>millio</i>

Adverbia Cardinalium.

Vna volta	semel
due volte	bis
tre volte	ter
quattro volte	quater
cinque volte	quinquies
sei volte, &c.	sexies &c.

Ordinales.

Primo	primus
secondo	secundus
terze	tertius
quarto	quartus
quinto	quintus
sesto	sextus
settimo	septimus
ottavo	octavus
nono	nonus
decimo	decimus
undecimo	undecimus
duo decimo	duodecimus
decimo terzo	decimus tertius
&c.	&c.

Vigesimo	vigesimus
trentesimo	trigesimus

quod

quarantesimo quadragesimus'
cinquantesimo quinquag,
sessantesimo sexag,
settantesimo septuag.
ottantesimo octuag
nonantesimo nonag
centesimo centesimus
centesimo primo centes pri.
millesimo millesimus

Adverbia Cardinalia

Prima primò
primieramente
secondariamente secundo
terzo tertio
quarto quarto
quinto quinto
sesto sexto
&c.

Distributivi.

Ad un' ad uno singuli
à due à due bini
à tre à tre terni
à quatt' à quattro quaterni
à cent' à cento centeni

G 5

à mill'

à mill' à mille milleni

De Adverbiis.

ADverbia alia sunt simplicia vel ex se orta, quorum cōmuniora inferius subiuncta reperies.

Alia composita ex adiectivis in a& e. addita particula *mente* ut

<i>mala</i>	<i>malamente</i>	<i>malè</i>
<i>santa</i>	<i>santamente</i>	<i>sanctè</i>
<i>felice</i>	<i>felicemente</i>	<i>feliciter</i>
<i>breve</i>	<i>breuemente</i>	<i>breviter</i>

Adiectiva desinentia in *le*, cum transeunt in adverbia, reiiciunt ultimam literam *e*. ut

<i>credibile</i>	<i>credibilmente</i>
<i>facile</i>	<i>facilmente</i>
<i>simile</i>	<i>similmente</i>

Adverbia, & Præpositiones

in genere.

A.

A ab.
ad
a deo

Da, di
à, da
sì, così

di

a fronte	di maniera in faccia
age, agite.	à fronte orsù, via sù, a noi animo corraggio allegramente
alia vice	un'altra volta
alicubi	in alcun luogo
alibi	altrove
aliò	altrove ad altro luogo
aliòquin	altramente
aliquando	aliquando tal volta alle volte qualche volta alcune volte
an, num	se
ante, antea	auanti
ante hác.	inanzi già per l'addietro
	vis

ante hac
apud

un tempo fa
per il passato
da

apuerò

acanto à
vicino à
da piccolo
da ragazzo
da hambino
da fanciullo
da putto

B,

Benè
bis
bonis avibus
breui

bene
due volte
in buon hora
in breue
frà poco
presto

C,

Cœterùm
cæteròquin
celeritèr
certe
certatim

nel rimanente
nel resto
altramente
presto
certo
à gara

cir-

circa, circum.	circa intorno à torno
circiter	in circa ad un dipresso
coniunctim	insieme
contra	contro
cras	domani dimani
crasmane	domattino
cum	con
cum	mentre
	D.
De	Di, da
demum	finalmente alla fine
denuò	dinnouo
deorsum	all'ingia
dextrorsum	aman dritta
diu, die	di giorno
diu, dudum	già un pezzo
donec	fin, à tanto che
dum	mentre mentre che
	dum-

dummodo

purche

E.

Ecce

Ecco

eminùs

di lontano

enim

poiche

è regione

incontro

in faccia

ergo

dunque

et

e, et, ed.

etenim, vide nam

c

etiam

ancheſt

ancora

etſi

benche

ancorhe

non oſtante che,

euge

è benè

ex

di, da, dal,

ex animo

di cuore

exempli causa

per eſſempio

ex eo hunc uſq;

dall'hora in quà

extra

fuori

extra modum

fuor di modo

fuor di miſura

exterius

di fuori.

F.

F.

Terè fermè
foras
foris
forsan

Quasè
fuora
di fuori
forsè

H.

Hac
hactenus

Per quà
fin què
fin' hora
fin' adesso
bieri

heri
heu.
heus
hic
hinc
hinc inde
hodiè
hodiernè
hodie mane
hùc
hùc usque

oime, ahè
olà
què cì
di quà
di quà di là
hoggi
hoggidi
questa mattina
quà, in quà
fin què
fin què

I.

Iam

adesso

iam

iam dudum	un pezzo fa
iam iam	hor' hora
	in questo punto
iam pridem	vn pezzofa
ibi	li, vi, ci
	costi
ibidem	nell'istesso luogo
ictu oculi	in un baleno
idcirco	percio
ideo	però
igitur	dunque
illac	per costà
illic	costi
illinc	di costà
illuc	colà
illuc usq;	fin, sin là
imo	anzi
immodicè	fuor di moda
imposterum	da qui auanti
	in auuenire
	per l' auuenire
in dies	di giorno ingiorno
infra	sotto a
inferius	giù, li sotto

in malam crucē	alle forche
instar	a guisa, come
interdum, vide	aliquando
interea	in questo mentre
interim	frà tanto
	in tanto
	trà tanto
intùs	dentro
interiùs	di dentro
istic	costì
istinc	di costà
ita	sì, così
itaque	però, perciò
	per tanto
ita sanè	si da vero

B.

Licet, vide etfi	
libenter	volontieri
libentius	più volontieri
longè	di gran lunga
	assai
	molto
	di lontano

M.

Ma-

Malè	Male
mane	mattina
maturè	a buon hora
	per tempo
mehercule	à fè
	da vero
	in verità
	da cavaliere
	da Christiano
	da galant'huomo
melius	meglio
minimè vide nequaquam	
modò	à punto
modò dummodo	purche
	N.
Nam	poiche
	stanteche
	imperoche
nè	che non
	acciò che non
nec	nè
nedum	non che
nemo	nessuno
nempe	cioè

{ne-

nequaquam	in nessun conto
nequidem	in nessuna maniera
nihil	ne anche
nihilominus	niente
nimis	nondimeno
nisi	niente dimeno
noctū	tropo
non	se non
nudius tertius	fuorche
nullibi	di notte
nunc, vide iam	non, no
nunquid	l' altr' hieri
nuper	hieri l' altro
nusquam, vide nullibi	in nessun luogo
O	non? nè?
olim	li giorni à dietro
omnino	Q, à già ne' tempi passati affatto
	P.
	Pari-

Pariter	parimente
parum	poco
paulatim	adagio
	a poco a poco
peius	peggio
per	per
perendie	postdimane
peffimè	alla peggio
planè	affatto
plerumque	il più delle volte
plùs	più
post	doppo
posthàc	inauuenire
postea	poi, doppoi
potius	più tosto
	più presto
præter	fuor che
prætereà	in olire
pridie	il di avanti
primò	primeramente
pro	per
pròeul	lontano
	discosto
propè	vicino

a can-

a canto

a lato

propter

propterea

per, per amor

però, per ciò

per tanto

si che

Q.

Quæso

quam

quamdiù

quam primùm

quamvis, vide

quando

quandocunque

quandoquidem

quanquam

quantùm

quapropter

quare

quare, vide propterea

quasi

quia

quia

digratia

che, quanto

quanto tempo

subito

quanto prima

etsi

quando, se

ogni volta che

poiche

ancorche

quanto

per il che

perche?

quasi

come che

perche

poi-

quin	poiche
quomodo	stante chè
quondam	che non
quotidiè	come
	già
quoties	giornalmente
quotiescunque	ogni giorno
	quante volte
	ogni volta chè
	R;
Rarò	rare volte
	di rado
repente	subitamente
rurlus	di nuouo
	S.
Saltem	al meno
sæpè	spesso
	sovente
	spesse volte
	molte volte
sæpius	più volte
	più spesso
sæpissimè	spessissime volte
secus	a canto

ala-

sed	a lato
semper	ma
serò	sempre
seorsim	tardi
separatim	da se
si	da parte
sic	se
sicut	cosi, si
	come, si come
simul	conforme
statim	insieme
	subito
superius	quanto prima
super, supra	di sopra
supernè	sopra à dosso
fursum	di sopra
	in su
	T.
Tam	cosi, tanto, si
tandem	finalmente
	alla fine
tantum	solo
	solamente
trans	di là
	dall'

dall'altra parte
all'hora

tunc

V.

Væ?

ubique

guai, ohime
per tutto

in ogni luogo

ubicunque

douunque

ubi

doue

vel

à, ouero

vere

da vero

vesperè

di sera

al tardi

vicissim

scambievolmente

vix

à pena

a fatica

unquam

mai

usque

sino, sino

in sino

usque dum

sinche

ut

acciò che

perche

a fine che

ut, uti

come

fi

utinam *si come*
 Dio voglia
 Dio volesse

utrum *se*

Reliqua hujus generis adverbia præsertim composita cum sint innumera, & peculiari explanatione non indigeant, Galefina, aliorumque dictionarijs reliquens

Ex varijs & elegantibus Italarum loquendi modis, nonnullos per verba *andare, dare, essere, fare, hauere, sapere, stare, tenere, venire, volere*, Romanis communiores, telegi in studiosorum beneficium distinctè subiugendos

Andare, vò vel vado, Eo,

Verbum *andare* præfixum gerundius in *do* auxiliatur iisdem, per omnia tempora, includendo motum ex loco in locum ut. *andar passeggiando* pro *passeggiare*, *uado, offeruando* pro *offeruo, uanno*

H

con-

considerando pro considerano,
 Andare ire
 andar sene, andar uia. discedere
 andar a donne, meretrices colere.
 andar a galla, fluctuare super a-
 quas,
 andar a male, perire,
 andar à spasso, ire deambulatum.
 andar à gambe leuate, fugere
 andar à tastone, in tenebris operari
 andar auanti, inanzi, progredi
 andar in lungo, vel alla lunga, pro-
 crastinari,
 andar di mal in peggio, ad ruinam
 properare
 andar cercando il pelo nell'ouo, cri-
 ticum agere
 andar cercando rognà: sibi ipsi rui-
 nam struere
 andar del corpo, alvum evacuare.
 andar dietro, sequi, incumbere,
 stimulare,
 andar in amore, venerem sectari,
 andar in colera, irasci

andar in buon' hora, in mal' hora, bonis, malis avibus abire

andar in dietro come i gambari, retrogredi

andar in estasi, sensibus destitui, in extasin rapi

andar in fumo, in fumum redigi

andar mal' in arnese, malè vestitum esse

andar in mal' hora perire,

andar per alcuno, accersitum ire,

andar per l' acqua col setaccio, cribro aquam haurire

andato, præteritus.

Dare, do, Do.

Dare, dare,

dare, verberare,

(re

dar parole, pastacchie, verbis iacta-

dar ne' i scogli, ne' ladri, in scopu-

los, in latrones incidere,

dar del Signore, del uillano, del becco,

del voi, del tù. Domini, rustici,

hirci, titolo, plurali singulari

numero, aliquem compellare.

H2

dar-

darfi à credere, ad intendere, sibi
persuadere.

dar la burla, burlare, iocari, illu-
dere,

dar il buon giorno, la buona sera, le
buone feste, faustum diem, ve-
sperum, noctem, felix festum
precari.

dar il buon viaggio, felix iter pre-
cari,

dar noia, briga, incomodo, molestia
afferre,

dar sede, credenza, credito, fidem
dar leua, incitare. (præstare,

dar in prestito, mutuare,

dar in luce, edere in lucem, pu-
blicare,

dar fuoco, incendere, in cineres
agere,

dar sicurezza, fideiubere,

dar giù, cioè declinare di ricchezza,
di bellezza, di sanità, di grandezza

d'anni, deficere opibus, forma
salute, auctoritate, ad senectu-

tē declinare, dar

- dar le carte alla scoperta, palam agere,
dar in stravaganza in spropositi, rationi obversari,
dar nel matto, stultum agere,
dar la quadra, censurare,
dar in alcuno, in aliquem incidere
dar in tifico, in cattiva sanità, in phtysin, in sinistram sanitatē incidere,
dar la caccia, in fugam agere,
dar legge, legem præscribere,
dar ordine, præcipere,
dar principio ò fine ad una cosa, aliquid incipere vel finire,
dar la sentenza, sententiam ferre,
dar conto, rationem reddere,
dar si alla diuotione, allo studio, alla malinconia, a' i spassi, a' i vitijs, devotioni, studiis, melancholiæ, voluptatibus, vitijs, se tradere
dar de' calci al vento, de' pungi al cielo, in vanum agere,
dar di naso, se immiscere,

dar di becco per tutto, omnibus se
immiscere,

dar da ridere, da parlare di se, vul-
gò di ciarlare di chiacchiarare,
vulgi fabulam esse,

dar di piglio, ò di mano ad alcuna
cosa, arripere aliquid,

dar d, occhio, intueri, attendere,

dar si la zappa sui piedi, la mazza in
capo. sibi ipsi obesse,

dar si bel tempo, genio indulgere,

Essere, sono. sum.

Essere, esse,

esser à cavallo, difficultates supe-
ravisse,

esser a dosso ad alcuno, urgere, sti-
mulare aliquem,

esser da qualche cosa, da poco, da
niente, aliquid, parum, nihil
valere.

esser da tanto, tantum valere,

esser di parere existimare,

esser per la mala via in pernicem
tendere,

esser

esser per le fratte, actum esse de a-
liquo,

esser d' accordo convenire inter se,

esser di danno, d' utile di giouamen-
to, detrimento, utilitati, au-
xiljo esse.

esser di buone qualità e costumi, bo-
nis qualitatibus & moribus
præditum esse,

esser di buone genti, di buona nasci-
tà, honeste, nobiliter natum
esse, Cre,

esser in transito, extremis labora-
esser in necessità, in bisogno, neces-
sitate, inopia laborare,

esser ne' piedi a' altrui, esse alteri-
us loco,

Non è da ogn' uno, il conoscer se stesso
non est cuiusvis nosse se ipsū.

Faro, fo vel faccio, facio,

Fare, facere,

far faccia, vercundiam deponere

far alto sistere gradum,

far vista, simulare, videri,

H4

far

far buona *viras* genio indulgere
 far motto, cenno, signum præbere,
 far conto, sibi figurare,
 far si mate, se lædere.
 ar fine, finem imponere.
 far menzione, mentionem facere,
 far sede testari.
 far politico, ex votis rē peragere,
 far la carita, stipem, elemosynā
 largiri,
 far l' effeque, funus celebrare
 far del brauo, del frappone, del spa-
 racannoni, loui minari, nemini
 cedere, ostentari.
 far à baratto, permutare,
 far cuore, animum addere
 far accordo, pacisci
 far accoglienza, benignè excipere,
 far so dati, conseribere militem,
 far uinggio, proficisci,
 far scelta, eligere,
 far giustitia, reos neci tradere,
 far rancore, iniuriam inferre,
 far tregua, inducias dare.

far

far pompa, uanarsi, gloriarsi, ostentare. gloriari.

far festa, allegria, festeggiare, lætari, gestire,

far razza, propagare progeniē,

far l'ufficio suo, suo munere fungi,

far pace, pacem iuire.

far la guardia, vaglias agere,

far il grugno, torve, intueri,

far brindisi, propinare,

far ragione ai brindisi, repropina-

far scusa, excusare, (re,

far il matto, stultum fingere,

far il mincbione per non pagar l'

oste, calidē, simplicitatē finget

far del Signore, del Prencipe, domi-

num, principem agere,

far sapere, certiozem reddere,

far buono, ò cattiuo augurio, bona

vel mala augurari,

far uela, nauigare,

far guadegni, lucrari,

far si gli, parturire, & generare,

far si giorno, notte, diescere, no-

ctescere, Hs far

far capolino, calido capite obser-
vare, sistere,

farsi avanti, accedere, se palam
farsi, maturescere,

fatto, maturè.

far la spia, lo shirro, il calzolaro,
il sartore, il barbiero, prodito-
ris, liſtoris, ſutoris, ſartoris,
tonſoris officiò fungi,

far le corna, fidem conjugalem,
frangere,

far stare: fallere,

falsa, vulgò sonarla ad alcuno,
alicui favere ironicè

risarla, par pari referre,

far à gara garreggiare certare,

farsi in quà, in là, in giù, in sù,
hùc illuc, sursum deorsum
moveri.

far le fusa (torte, fidem fallere,

far il callo, desvescere,

far l' amore, amare,

far il grande, superbire,

Havere, hò, habeo.

Hava

Hauere, habere,

hauer à bene, boni consulere,

hauer a caro, gratum habere,

hauer a male, a noia, a discaro, ægrè, molestè, ferre,

hauer a cuore, curæ habere,

hauer a scherno, ludibrio habere,

hauer del conuenevole, dell' honesto, esse conueniens honestum.

hauer il vizio nell' ossa, vizio medullitus inhærere,

hauer il capo altroue, cogitationibus alibi versari.

hauer in stima, in preggio, in estimatione, æstimare.

Non hauer nè anche l' aria, ò il stato, pauperrimum esse,

hauer pocca uoglia, parum curare, ægrè velle,

hauer raggione, ò torto, æquam aut iniquam causam habere.

hauer male, ægrotare.

hauer da fare, occupatum esse,

hauer bisogno, opus habere,

han-

*bauer per male, moleste ferre,
 bauer in odio, odio habere,
 hauere, existimare, ut l'hò per Ale-
 mano, per huomo da bere, exi-
 stimo illum Germanum. vi-
 rum integrum.*

bauer per costume, solere.

bauer pensieri curis angi.

bauer cervello, sapere.

Sapere, so. Scio.

Sapere, Scire.

*saper per le punte delle ditta, per-
 fectè scire.*

sapere, redolere.

*saper di fumo, di vino, fumi, vini
 odorem, vel saporè reddere.*

*saper buono, bonum videri, gustui
 placere.*

*saper di niente, nec saporem, nec
 odorem reddere.*

saper male ad alcuno, displicere.

saper a mente, memoriter scire.

*saper trouar' il pelo nell' oio, saper
 doue il diavolo nasconde la coda,*

calidū, astutū esse, Sta-

Stare *stò. sto.*

Verbum *stare*, coniunctū vel gerundiis in *do*, vel infinitivis, interposita particula *à*. gerit vi- ces verbi auxiliaris, excludens motum de loco in locum ut: *stò scriuendo vel à scriuere, stiamo ma- gnando vel à magnare. Stanno rag- gionando vel a ragionare pro scriuo magniamo, raglionano.*

Stare, stare,

stare, cunctare,

stare, habitare, situm esse,

star lesto, bene valere, invigilare.

star su le burle, su i scherzi, iocari

star nascosto, absconditum esse,

star saldo, firmiter dicto, opinio- ni inhaerere.

star con l' animo riposato, tranqui- lè vivere,

star sopra di se, sibi prospicere,

star all'erta, sù l' avviso, vulgò star lesto; circumspectum, prom- ptum esse.

I

star

star sù' l grande, sù' l graues; graui-
tati studere,

star in dubio, dubitare,

star pensoso, cogitationibus im-
mersum esse.

star per i fatti suoi, neminem mo-
lestare, - (re,

lasciar stare, desistere, relinque-
stare, se habere, il negotio stà con-
forme lo va contano; res ita se
habet, prout referunt.

star à v. dere finem attendere,

star giù sedere,

star sù erectum stare,

star con le mani alla cintura, otio-
sum esse,

star sospeso, animo suspensū esse,

star per dire, per fare, iam iam di-
cturum, facturum, esse,

star per morire, in extremis labo-
rare,

star per cadere, per cascare, minari
ruinam,

star male, agrotare,

star

star bene, bene valere,

star male, non convenire, non quadrare,

star bene, convenire, quadrare,

star sù la sua, gravitati studiare,

Tenere, tengo. Teneo.

Tenere, tenere,

tenere; existimare,

tenere il contrario, contrarium opinari,

tener le risa, le lagrime, risum, lacrimas continere, (re-

tener à freno, sub obedientia tene-

tener l' animo con i denti, vix offibus hærere.

tener conto, in æstimatione habere,

tener ragione, repropinare,

tenersi caldo, cavere frigus,

tenersi à man dritta, à mano manca, in su, in giù, ad dextram, ad Sinistram, sursum, decorum flectere.

tener ragionamente, consilium, collo-

loqui, consultare,

tener mano al furto, al tradimento
furti, proditionis complicem
esse.

tener da alcuno, alicuius partis
sectari, eiusdem opinionis esse,

tener casa, habitare,

tener à battesimo, patrinum agere,

tener à mente, memorie tradere,

retinere,

tener à parole, verbis lactare,

tener secreto, secretum habere,

tener, habere,

tener servitori, carrozze, cavalli,

famulos, rhedas, equos habere

In imperativo significat aliquan-
do idem quod accipere, *veni,*

tenga, tentamo, tenete, tengano,

accipe, accipiat, accipiamus,

accipite, accipiant,

Ventre, vengo Venio.

Quomodo verbum *vengo* gerat-
vices verbi auxiliaris vide
dicta de passivis.

Venire, venire,

venir a concio, tornar comodo, oportunum esse.

venir à capo, maturare,

venir à dire, inferre, concludere,

venir compassione ad alcuno, ad commiserationem moveri,

venir alle strette ad punctum rei venire.

venir per uno, vocatum aliquem venire,

venir in taglio, occasionem præbere,

venir à parole, à contesa, alle mani

à battaglia, all' armi, ad rixas,

ad contentiones, ad arma venire,

venir fatto, contingere,

venir à i ferri, alla proua, all' esperienza, facere periculum,

venir allo scorto, serò venire,

venir à cose fatte, venire expeditis

negotiiis, superatis difficultatibus,

venit sū crescere,

venit meno, in deliquium animæ
inci dere,

venit à morte, mori,

Volere, voglio. Volo.

Volere, velle,

volere, existimare, Sg gli antichi
come li moderni uogliono, tam
prisci, quā moderni existimant,

voler bene, amare.

voler male, odisse,

voler dive, significare, che uol dive?
quid significat? quare?

uolerta con alcuno, velle contē-
dere, rixari cum aliquo,

voler più uolito, malle.

Pluribus suprasedendo ne bre-
uitati præfixæ obsint: in reliquis
quoad modū construendi, tan-
quam minus necessariis, hinc
inde non expressis, imitamur
plerūmque latinos.

FINIS.

I N D E X

A Articulus, & præpositio pagina	7. 100.
Ablativus Absolutus	96.
Accentus & de eo notanda	17.
Adiectiva	16.
Adiectiva Latinorum in (is) quo modo fiant Italica	14.
Adiectiva quomodo fiant substantiva	16.
Adverbia	116.
<i>Andare</i>	61. 131.
Apostrophus	18.
Articuli	5.
Articuli <i>il</i> & <i>lo</i> quomodo differant	6.
Augumentativa	24.
<i>Benè</i> & <i>malè</i> ad verbia,	20.
<i>Cadere</i>	67.
<i>Chè</i> & eius significationes	109.
<i>Che</i> relativum	32.
<i>Chi</i> relativum	33.
<i>Ci. Vi.</i>	106.

Con	104.
Condurre	80.
Coniugationes Verborum	47.
Coniunctiones	97. 104.
Conoscere	80.
Crescere	79.
Da articulus, & præpositio	101.
Dare	133. 61.
Declinationes Articulorum cū Nominibus	5.
Demonstrativa	27.
Desinentia in a	8.
Desinentia in ca & ga & e.	9.
Desinentia in ove	21.
Desinentia in i	10.
Desinentia in o, quæ formant pluralem in a	11.
Desinentia in co & go & u	13.
De articulis, & præpos.	7.
Diminutiva	24.
Diphthongi	4.
Dire	79.
Dolere	67.
Doverere	67.

04.	Eſco	84.
80.	Fare	61. 137.
47.	Formatio Temporum	57.
04.	Genus Nominum	8.
80.	Gerundia	96.
79.	Gradus comparationis	23.
01.	Grande adiect.	21.
61.	H, litera	3. 22.
cū	Inſinitivus	91.
5.		(I. 60.
7.		(II. 66.
8.	Irregularia Coniug.	(III. 76.
9.		(IV. 83.
21.	Lui	26.
0.		(Andare 132.
nt	Modi loquendi per	(Dare 133.
1.		(Eſſere 135.
3.		(Fare 137.
7.	Modi loquendi per	(Hauere 141.
4.		(Sapere 142.
4.		(Stare 143.
9.	Modi loquendi per	(Tenere 145.
7.		(Venire 146.
7.		(Volere 148.

Motio Generum	85.
Motio Nominum ex Latinis	111.
Italica	113.
Mutatio Consonantium	22.
Nascere	81.
Ne	107.
Nomina Mensium	99.
(Cardinales	102.
Numeri (Ordinales	104.
(Distributivi	105.
Odo	84.
Parere	68.
Participia	38. 50. 64. 75.
Particulæ mi, ti, si, ci, ui, &c.	29.
Patire	85.
Per	104.
Perfectum simplex & compositū	
quomodo differant	37.
Persuadere	70.
Piacere	69.
Ponere vel porre	81.
Possessiva	130.
Potere	70.
Præpositiones	111.

85.	Prima Coniugatio	48.
11.	Primæ personæ Num. Plur.	48.
13.	Pronomina Person. Prim.	25.
22.	Quarta coniugatio	48.
81.	Reciprocum pronomen	27.
07.	Relativa <i>Quale</i> & <i>Cui</i> in obliquis	
99.	quomodo differant	33.
02.	<i>Rimanere</i>	71.
04.	<i>Rompere</i>	82.
05.	<i>Sapere</i>	71.
84.	Secunda Coniug.	48.
68.	<i>Sentire</i>	48.
75.	<i>St</i>	108.
29.	<i>Solere</i>	72.
85.	Supina	96.
04.	<i>Stare</i>	61.
fitū	Syncopen patientia	58.
37.	<i>Tacere</i>	69.
70.	<i>Tenere</i>	73.
69.	Tertia coniugatio	48.
81.	<i>Tutto</i>	34.
20.	<i>Valere</i>	73.
70.	<i>Udire</i>	84.
11.	<i>Vedere</i>	74.

Venire	35.
Verba Auxiliaria	81.
Verba in se	90.
Verba Impersonalia	91.
Verba Neutra	88.
Verba Passiva	92.
Verba Reciproca	24.
Vituperativa	3.
Vocales	74.
Volere	84.
Vivere	
Usus imperfecti Indicativi, loco Plusquam perfectorum Co- nium.	44.
Usus personæ secundæ si- gularis loco pluralis.	36.

Et hæc omnia cedant ad maiorem
DEI gloriam, & Beatissimæ V.
MARIE Honorem.



35.
81.
90.
91.
88.
92.
24.
3.
74.
84.
oco
Co-
44.
ula-
36.

rem
V.

Venire

Verba Auxiliaria

Verba in se

Verba Impersonalia

Verba Neutra

Verba Passiva

Verba Reciproca

Vituperativa

Vocales

Volere

Vivere

Usus imperfecti In

Plusquam perfe
nium.

Usus personæ secu
ris loco pluralis

Et hæc omnia cedat

DEI gloriam, &

MARIÆ H.





717194 Bibliotheca 300,-

P.P. Camaldulensium in Bielany

Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej





a